

# R O R

Roberto O Rodofeli y Cia. SRL

ZERMA y WIPA son empresas líderes en soluciones para lavado y Reciclado de Plástico con agua o con lavado en seco

Crearon una alianza para ofrecer tecnología alemana innovadora al mercado mundial

Representante exclusivo de ambas empresas alemanas, ofrece al mercado de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, equipamiento integral para el reciclado de plásticos tradicional y lanza la conveniente línea de lavado en seco



- Sin agua
- Contamina muchísimo menos
- Reduce notablemente los costos de tratamiento y generación de barro
- Sistemas innovadores y personalizados para el tratamiento y recuperación de materiales que van desde película agrícola hasta PET.
- Secado efectivo de materiales granulados.
- Limpieza efectiva en seco sin agua o Limpieza efectiva con agua fría o caliente.

- Separación de agua e impurezas, como papel, sustancias orgánicas y arena.
- Limpieza continua del exterior de la cesta y del interior de la carcasa.
- Las cestas se pueden intercalar fácilmente, dodecagonal.
- Tambor-rotor con cuchillas intercambiables.
- Cubierta plegable, fácil y rápida de abrir gracias al dispositivo de elevación integrado.



CENTRIFUGA



LAVADORA DE FRICCIÓN 1



LAVADORA DE FRICCIÓN 2



TANQUE DE SEPARACIÓN

ROBERTO O.  
RODOFELI Y CIA. S.R.L.

Planta y oficinas: Diag. 76 N° 1655  
(ex J. M. Campos 1370)  
CP 1651 San Andrés  
Prov. de Buenos Aires - Argentina  
Tel. 5411 4752 2665  
Fax. 5411 4754 2815  
Cel: 15 4992 3336

ROR su representante local, está en condiciones de ofrecer al mercado una línea más amplia, aún, para cubrir las necesidades de los clientes, en un rubro cada vez más demandante de productos de alta tecnología y servicios de excelencia.

# Noticiero del Plástico

Elastómeros + Moldes y Matrices con GMA - Booklet

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Nº 57  
Noviembre



**HAITIAN**  
PLASTICS MACHINERY



**Neshor**

Máquinas, equipos y auxiliares para la industria plástica



MARS/F es la nueva serie de máquina Haitian de alta velocidad, de 270 a 550 Tn de fuerza de cierre, con nuevos diseños en las unidades de cierre e inyección y de bajo consumo de energía.



NESHER S.R.L. - HAITIAN PLASTICS MACHINERY GROUP Co. LTD

Web: www.neshor.com.ar - E-mail: info@neshor.com.ar - neshor39@gmail.com

Tel/Fax: (54 11) 4856-5529 - Cel: 54 9 11 4147 0463

**EN MATERIALES PLASTICOS,  
LO QUE PRIMA ES LA EXPERIENCIA.**



**Más de 40 años abasteciendo de materias primas  
a la industria plástica argentina.**

Poliétileno de alta densidad  
Poliétileno de baja densidad  
Poliestireno SAN ABS  
Polipropileno, Homopolímero y Copolímero

**INEOS**  
STYROLUTION

**Dow**  
Dow Argentina

**Petro** *Argentino*

**Pampa**energía

OFICINAS COMERCIALES: Colectora Panamericana 1804, Torre "B" Piso 3 | B1607EEV | San Justo | Buenos Aires | Argentina  
tel. (011) 4708 3200 (rotativas) | fax. (011) 4708 3250 | web. [www.simpa.com.ar](http://www.simpa.com.ar)  
CENTRO DE DISTRIBUCIÓN: Ruta Panamericana, ramal Campana Km. 37.500 | Centro Industrial Garín  
Fracción # 6 y 7 | Calle Haendel s/n (esq. Mozart) | B1619JWA | Garín | Buenos Aires | Argentina  
tel. (011) 4708 3400 (conmutador)

**GRUPO SIMPA S.A.**



**COLORSUR®**

39 años al servicio del Cliente

- ✓ Microdispersiones
- ✓ Concentrados de color
- ✓ Pastas - Pigmentos
- ✓ Masterbatches

Servicio de igualación de colores y desarrollos especiales  
para todo tipo de polímeros y compuestos de ingeniería.

- ✓ COLORVINYL®
- ✓ COLORLENE®
- ✓ COLORPUR®



INCLAN 3092 - B1754GJD - SAN JUSTO - Bs. As. - ARGENTINA  
TEL (54) 11 4441-1667/1683 FAX (54) 11 4441 - 1683  
E-mail: [info@colorsur.com](mailto:info@colorsur.com) / [ventas@colorsur.com](mailto:ventas@colorsur.com)  
WEB: [www.colorsur.com](http://www.colorsur.com)



# PLASTIMAGEN® LIGHT MEXICO 2021 MARZO 9-11

Centro Citibanamex / Ciudad de México

EL PUNTO  
DE ENCUENTRO  
PARA REALIZAR  
GRANDES  
NEGOCIOS

Registro en línea SIN COSTO

Patrocinador Registra:



La **Industria del Plástico** juega en estos momentos un papel importante en el **SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN**.

Edificios, fábricas, hospitales, tienen al plástico como aliado.



Todas las construcciones contienen plásticos en: ventanas, tejados, suelos, revestimiento de cables, conducciones y aislamientos de paredes y techos.

Una gran variedad de aplicaciones plásticas se utilizan para la fabricación de tuberías para: Agua, energía, electricidad, drenaje y gas.

Conoce más sobre aplicaciones en: Extrusión, inyección, Soplado, Rotomoldeo, Termofundido.

(Te ayudamos a hacer realidad sus ideas con innovación)

Aproveche al máximo su visita y explore todo lo que **PLASTIMAGEN® LIGHT** le ofrecen. Apúntese por el evento más completo del sector del plástico en México y Latinoamérica. Conozca durante 3 días completos de **Tecnología, soluciones, innovación, conferencias y networking.**

Reactivando la economía para la industria del plástico

[www.plastimagen.com.mx](http://www.plastimagen.com.mx)

PLASTIMAGEN Plastimagen @plastimagen plastimagen



## MÁQUINAS PARA PRODUCIR BOLSAS

<p>01</p> <p>CONFECCIÓN DE BOLSAS DE ALTA RESISTENCIA</p>	<p>02</p> <p>MÁQUINAS BOBINA A BOBINA</p>	<p>03</p> <p>MÁQUINAS VERSÁTILES PARA FONDO</p>
<p>04</p> <p>MÁQUINAS UNIVERSALES DE SELLADO LATERAL</p>	<p>05</p> <p>EQUIPOS DE PERFORADO DE ALTA VELOCIDAD</p>	<p>06</p> <p>MÁQUINAS PARA BOLSAS CON CIERRE DE CORDEL</p>
<p>07</p> <p>MÁQUINAS PARA BOLSAS REFORZADAS ADHESIVAS Y CON LAZO SUAVE</p>	<p>08</p> <p>MÁQUINAS CORTADORAS DE TIPO WICKET</p>	<p>09</p> <p>MÁQUINAS CORTADORAS DE BOLSAS PARA HIGIENE Y PAÑALES</p>

### VISITANOS:

**EXPO PLASTICOS**  
Guadalajara  
Mexico  
Stand 1118  
10. - 12.11.2021

**INTERPACK**  
Düsseldorf  
Alemania  
Hall/Stand 8Bd69  
25.2. - 3.3.2021

**ARGENPLAS**  
Buenos Aires  
Argentina  
26. - 29.7.2021

**DRUPA**  
Düsseldorf  
Alemania  
Hall/Stand 13A15  
20. - 30.4.2021

**PLASTIMAGEN**  
Ciudad de México  
Mexico  
Stand 1257  
11. - 14.01.2021

**PLAST EURASIA**  
Estambul  
Turquía  
2 - 5.12.2020



Günter Kunststoffmaschinen GmbH - Zwickau - Alemania - Teléfono +49 375 30245-0 - guenter-kunststoffmaschinen.de  
MATEXPLA S.A. - Buenos Aires - Argentina - Teléfono +54 11 4703-0303 - matexpla.com.ar



info@cotnyl.com  
www.cotnyl.com

Conozca al distribuidor  
de su zona llamando al  
**0-800-555-0175**

## masterbatch aditivos cargas compuestos



REPRESENTACIONES  
SHUMAN PLASTICS INC.  
DYNA-PURGE®  
CABOT PLASTICS

**PRODUCIMOS EN LA ARGENTINA  
CON LA MEJOR TECNOLOGÍA**

Nuestras plantas y laboratorios están equipados con la más avanzada tecnología, lo que nos permite desarrollar y comercializar nuestros productos bajo normas de calidad certificada reconocidas a nivel internacional.

**DESARROLLAMOS MASTERBATCHES  
ESPECIALES A LA MEDIDA DE CADA NECESIDAD**

Estamos preparados para dar una precisa y rápida respuesta a las necesidades de cada cliente, desarrollando masterbatches en diferentes termoplásticos y colores especiales, en forma confidencial y sin límite de cantidad.

**EL MAS COMPLETO SERVICIO TÉCNICO  
DE PRE Y POST VENTA**

Contamos con un equipo de profesionales altamente capacitado para brindar a nuestros clientes el más completo servicio de asesoría técnica.



**Julio García e Hijos S.A.**

SOMOS PRIMEROS

Almirante Brown 824 (1704) Ramos Mejía  
Buenos Aires - Argentina

Tel (54 11) 4658 1860 | Fax (54 11) 4656 3616

www.julio Garciaehijos.com.ar | info@julio Garciaehijos.com.ar



**PROVEEDORA QUIMICA S.A.**

*Materias Primas  
Plásticas - Cauchos - Pinturas en polvo*

Distribuidor Oficial



**LANXESS**  
Energizing Chemistry



**PETROBRAS**



**gama**  
colores!

ROSARIO

Entre Ríos 1840 - S2000FXD

Tel./Fax: (54-341) 481-6787 y rotativas

E-mail: [ventas@provquimica.com.ar](mailto:ventas@provquimica.com.ar)

CORDOBA

Gral. Guido 838 - X5000MGR

Tel./Fax: (54-351) 471-5578

E-mail: [cordoba@provquimica.com.ar](mailto:cordoba@provquimica.com.ar)

# TECNOLOGIA EN DEFENSA DEL PLANETA



La última generación de la serie TANDEM, con la combinación de extrusoras mono-husillo y doble-husillo y un sistema de desgasificación más eficiente, da valor agregado a los materiales reciclados en relación al respeto del ambiente.

**Gamma Meccanica S.p.A.**  
[www.gamma-meccanica.it](http://www.gamma-meccanica.it)

Agente: [info@plastover.com.ar](mailto:info@plastover.com.ar)  
tel. + 54 011 4733 0049

**GAMMA MECCANICA**  
RECYCLING LINES FOR PLASTIC MATERIALS



# interpack

Postergada para 2021  
25 de Febrero al 3 de Marzo

La exposición más grande y la más importante de la industria del procesamiento y del packaging del mundo.



Emma Fiorentino informa, desde la Argentina para América Latina, Directora revista PACKAGIN

El segmento de la confitería y la panadería es uno de los mejores exponentes de la influencia que tiene la configuración del envase en la decisión del consumidor en el punto de venta. Este es uno de los ramos que más se benefician del negocio con productos de temporada, en los que el envase juega un papel fundamental. No faltan ocasiones para lanzar ediciones especiales: el Día de la Madre, el Día de San Valentín, Pascua, Acción de Gracias, Navidades o Halloween. Las distintas marcas y los fabricantes de envases se superan año tras año ideando nuevos productos, sabores y diseños acordes con las expectativas del cliente. Al fin y al cabo, uno de los

**El poder de seducción de un buen envase**

deseos más destacados del consumidor es disponer de variedad para elegir. Consecuentemente, una de las principales fórmulas de éxito empresarial consiste en lanzar a menudo productos innovadores.

**Factor de éxito: la nueva diversidad**

El fabricante alemán de chocolate RITTER SPORT es consciente de esta tendencia. «El consumo de chocolate tiene cierta similitud con el de vino. Los gustos experimentan un proceso de maduración con el paso de los años. En consecuencia, tenemos que esforzarnos por mantener el atractivo de nuestros productos y ofrecer al consumidor un amplio abanico de sabores diferentes. Así lo hemos hecho con la serie Bunte Vielfalt, que se ha convertido en la esencia de nuestra marca», afirma Asmus Wolff, Director Gerente y Supply-Chain Manager de RITTER SPORT, en referencia a la línea de chocolates cuyo nombre significa «diversidad multicolor» en español. La última tendencia del sector de la con-

fitería es el “food pairing”, consistente en combinar distintos ingredientes, por ejemplo chocolate con té matcha y arándano rojo, capaces de suscitar experiencias multisensoriales al degustarlos. Por un lado, las variaciones introducidas en la textura, las mezclas y los rellenos de dulces y productos de repostería y panadería, sumadas a los envases de distintos tipos y tamaños, han diversificado la oferta en los supermercados. Por otro, han derivado en un aumento de la complejidad de los procesos de producción. Teniendo esto en cuenta, tanto los fabricantes de dulces, chocolates y productos de panadería como los especialistas en envasado deben ser capaces de anticiparse a los deseos de los consumidores para integrarlos en los planes de producción y en el posterior proceso de suministro.

**Rapidez de reacción y capacidad de adaptación**

Para satisfacer las exigencias planteadas por la fabricación inteligente (“smart manufacturing”) se precisan tecnologías e instalaciones modernas. Más de 1.000 fabricantes del sector de la confitería y



► La serie Bunte Vielfalt de RITTER SPORT estrena con frecuencia combinaciones nuevas que garantizan una renovación adecuada de la gama de chocolates. Foto: RITTER SPORT



► El desarrollo de modernos programas de software permitirá incrementar la eficiencia de las máquinas de envasado para confitería y panadería y facilitará un manejo más intuitivo. Foto: Theegarten-Pactec



► La producción de temporada registra un auge constante en el segmento de la confitería. Los productos salen cada vez más deprisa al mercado. Por ejemplo, las chocolatinas de Pascua empiezan a venderse a principios de año. Foto: Theegarten-Pactec

la panadería expondrán las innovaciones del ramo en la próxima edición de interpack, que tendrá lugar entre el 7 y el 13 de mayo de 2020 en Düsseldorf. Justo detrás de la nueva entrada sur del recinto ferial, los visitantes profesionales podrán ver soluciones y productos rela-

cionados con la confitería y la panadería en el nuevo pabellón 1 y en los pabellones 3 y 4, e informarse sobre las últimas tendencias que se registran en el sector. A medida que aumenta la diversidad se acortan los ciclos de vida de los productos y el volumen de los envases. Ante este fenómeno, la maquinaria y las instalaciones tienen que poder reaccionar con rapidez y flexibilidad. Se requieren tiempos breves de adaptación de la maquinaria, procesos sencillos de cambio de productos, cantidades y formatos y también conceptos modulares que ayuden a recombinar o ampliar las líneas de producción y envasado.

#### Mejora de la eficiencia de las instalaciones

Theegarten-Pactec, especialista en maquinaria de envasado, presentará una novedad absoluta en la interpack 2020. «La nueva envasadora puede realizar diez tipos de envases diferentes y está llamada a convertirse en el referente del envasado primario», anuncia Steffen Hamelmann, jefe de Marketing y Relaciones Públicas en Theegarten-Pactec. «Como los módulos específicos correspondientes a cada tipo de envase son fáciles de cambiar, se puede adaptar fácilmente la máquina a las distintas modalidades de plegado y cierre. Además, la máquina de nuevo desarrollo incrementa de forma patente la capacidad máxima: si antes se envasaban alrededor de 1.200 productos por minuto, ahora se puede llegar a 1.800, siempre en función del tamaño del producto y la modalidad de envasado».

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

El líder mundial del segmento de envases primarios para dulces o chocolates en pequeñas cantidades ha inaugurado un nuevo campo de actividades que presentará en interpack 2020, exponiendo su solución para el envasado secundario. Anteriormente, el alto rendimiento de las máquinas causaba problemas en el punto de enlace con el envasado subsiguiente. La nueva instalación ha sido especialmente concebida para su conexión directa con sistemas de envasado primario de Theegarten-Pactec, a fin de aumentar la eficiencia del sistema completo, es decir, del primer y el segundo envasado.

Ralf Schäffer, Jefe Comercial y miembro de la Gerencia de Sollich Kg, fabricante de maquinaria especial para la industria de la confitería, conoce perfectamente los desafíos que conlleva el mayor deseo de diversidad de los consumidores para el proceso de fabricación. «La gran diversidad de dulces y chocolates hace que sea prácticamente imposible fabricar en serie con la maquinaria.

El reto consiste en ser capaces de reaccionar con flexibilidad a pesar del creciente grado de automatización y de los rápidos cambios», explica Schäffer. La empresa familiar Sollich tiene en cuenta los deseos de los clientes y los requisitos especiales inherentes al producto y, si es preciso, construye máquinas completamente nuevas. Todo esto, respetando al mismo tiempo unos plazos de suministro breves.

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



► Los distintos productos requieren conceptos diferentes de fabricación y envasado. Foto: Sollich KG

#### El mercado de maquinaria para dulces y chocolates

El segmento de construcción de maquinaria para confitería se caracteriza por su alto grado de especialización y por su destacado dominio de las técnicas de procesos. Este ramo está acostumbrado a las fuertes fluctuaciones del negocio exterior, ya que depende en gran me-

didada de proyectos de gran envergadura. En 2018 el volumen total de máquinas para producción de dulces y chocolates en el comercio exterior internacional ascendió a 972 millones de euros, según la Federación Alemana de Construcción de Maquinaria e Instalaciones (VDMA por sus siglas alemanas). Los fabricantes alemanes de instalaciones lideran el “ranking” de exportaciones, ostentando una cuota de mercado del 35 %. Les siguen los Países Bajos, con una cuota del 16%, y a continuación Italia, que ocupa el tercer puesto con un 14 %.

Los fabricantes alemanes de máquinas para confitería vienen registrando desde 2016 un aumento sustancial de los pedidos con destino a África, Oriente Próximo y Oriente Medio. Por efecto de la globalización, cobran importancia los envases protectores para dulces de calidad, ya que es necesario que estén adaptados a los requisitos especiales que supone la climatología extrema de estas regiones. Por ello, el foco no solo se dirige al diseño, sino también a la hermeticidad del envase, condición indispensable para garantizar una óptima protección del producto. Empresas como Theegarten-Pactec están trabajando para ampliar la oferta de envases atractivos, más allá de las bolsas habituales, y que además sean aptos para proteger convenientemente los productos en climas tropicales.

### Protección e higiene

Un tema prioritario para el ramo de la confitería y también para la panadería es

la necesidad de garantizar unas condiciones de producción seguras e higiénicas. Las máquinas e instalaciones se desarrollan conforme al criterio del diseño higiénico, para satisfacer las elevadas exigencias de higiene en la producción de conformidad con las normas y directivas internacionales. A tal efecto se evita, ante todo, que las estructuras presenten rincones y espacios huecos en los que puedan acumularse restos de productos, microorganismos o suciedad. De este modo se reducen las tareas de limpieza, se acortan los tiempos de inactividad y se minimiza el desperdicio de material. Al mismo tiempo aumenta la productividad de las instalaciones.

Los métodos CIP (“Cleaning in Place”) han ido extendiéndose en el transcurso de los últimos años. Unos sensores CIP especiales avisan cuando detectan la necesidad de limpiar una máquina. Con ello se evitan procesos de limpieza exhaustivos e innecesarios y, por tanto, se ahorra agua, productos de limpieza, energía y costos.

La producción de bollos, panes y panecillos está sujeta a condiciones higiénicas muy estrictas. Estos productos, especialmente el pan, ofrecen un caldo de cultivo ideal para la proliferación de hongos. La formación de moho siempre es resultado de una recontaminación, ya que todos los productos de panadería y bollería salen del horno libres de gérmenes.

Mediante procedimientos especiales y envases adecuados es posible alargar la durabilidad de los productos de panadería y bollería. Con ello, los panes envasa-



► Para la producción de productos panaderos tanto el personal como la maquinaria deben cumplir exigencias máximas de higiene. Foto: Bühler Group

dos en fábrica pueden conservarse hasta tres semanas, en función del tipo de pan. En el caso de productos de pequeño tamaño como los panecillos precocidos, las panificadoras utilizan el intercambio de atmósfera en el interior de las bolsas de envasado para prolongar la durabilidad del contenido. Para ello se sustituye el oxígeno del interior por gases libres de oxígeno.

Otra posibilidad es la pasterización. En este proceso se mantiene constante la temperatura de horneado a 75 grados centígrados durante un período prolongado de tiempo. Para ello suelen utilizarse bolsas convencionales de polietileno con cierre de clip. Este evita que se for-

me una presión excesiva, que haría que se hinchara la bolsa durante el proceso de pasterización. Además, tiene la ventaja adicional de ser fácil de abrir y cerrar. La seguridad de los productos alimenticios es un aspecto que seguirá cobrando importancia debido a la imparable globalización, a la creciente complejidad de las cadenas de creación de valor y al cambio de costumbres entre los consumidores. Asimismo, el cambio climático será un factor a tener en cuenta para la seguridad de los alimentos, especialmente en lugares afectados por cambios de temperatura que repercutan en la seguridad de los productos alimenticios durante su producción, almacenamiento



► Kellogg dona productos descartados para la venta al público. En Inglaterra se aprovechan desperdicios de la producción alimenticia para fabricar cerveza. Foto: Kellogg

y distribución. Estos factores, sumados al crecimiento de la población mundial, se traducen en nuevos desafíos para la seguridad global en el sector alimentario. En vista de ello, los productores y procesadores adquieren una responsabilidad creciente por lo que respecta a la producción de alimentos seguros y sostenibles.

Gracias a la digitalización y a la automatización, las máquinas de las panificadoras ganan eficiencia y flexibilidad

para adaptarse a cada vez más frecuente consumo de bocadillos, pastas y aperitivos fuera de casa. Como consecuencia del cambio de pautas de consumo y alimentación y del aumento de la proporción de productos envasados en porciones individuales ha ascendido la producción mundial de máquinas panificadoras. Esto queda patente en las cifras de comercio exterior internacional de máquinas panificadoras, incluidos hornos no eléctricos: según los datos facilitados por la federación VDMA, la facturación superó los 2.700 millones de euros en 2018.

Con una cuota de mercado del 31 %, Italia es el mayor fabricante y exportador de máquinas panificadoras, incluidas las destinadas a fabricar pasta. Los fabricantes alemanes de este tipo de máquinas ostentan el segundo puesto, con un 11 %, seguidos por los Países Bajos, con un porcentaje del 7 %.

### Soluciones sostenibles

Una de las principales prioridades de todos los participantes en esta industria es conseguir una producción y un envasado sostenibles de los productos de confitería y panadería. En vista del calentamiento global y del aumento de la población mundial, que rozará los 10.000 millones de personas en 2050, urge encontrar soluciones. Algunas ya se han hecho realidad, como podrá comprobarse en interpack 2020.

El consorcio multinacional Bühler ofrece, entre otros artículos, el molino industrial Mill E3. Gracias a la cinta trans-

portadora tubular TUBO, al sistema de molido integrado y a la mesa modular de esclusas se requiere un 30 % menos de espacio y un 10 % menos de energía. La productividad, por contrapartida, aumenta varios puntos. Los nuevos hornos como el Franz Haas SWAKT-Eco para galletas planas y rellenables permiten reducir un 30 % el consumo de gas e incluso un 90 % las emisiones.

Con sus Networking Days 2019, Bühler fue una de las empresas que a lo largo del año pasado demostraron que este ramo industrial está dispuesto a asumir responsabilidad y aportar soluciones para un mundo sostenible, en el que se reduzcan al mínimo el desperdicio y las pérdidas innecesarias de productos alimenticios. Ian Roberts, responsable de Tecnología, se expresó con claridad: «Tenemos que transformar radicalmente el comportamiento del ramo, de las empresas y de las personas». Por este motivo, su empresa ha decidido fijarse objetivos más ambiciosos de sostenibilidad y añadirles el aspecto del consumo de agua. Bühler se ha propuesto conseguir un ahorro del 50 % con su próxima generación de sistemas de procesamiento. Esto significa, concretamente, que consumirá un 50 % menos de energía y de agua, respectivamente, y que generará un 50 % menos de desperdicios.

Con esta meta a la vista, Bühler se convierte en ejemplo a seguir en el sector de la confitería y la panadería. Para alcanzar los objetivos climáticos mundiales se necesitan soluciones sostenibles de este

tipo. Para ello debe intensificarse el uso de tecnologías digitales y consolidar las cooperaciones con los clientes, los proveedores y las empresas emergentes.

Autora: Melanie Streich

MAYOR INFORMACION Y VENTA DE LAS ENTRADAS Y CATÁLOGO. Cámara de Industria y Comercio Argentino – Alemana

Avenida Corrientes 327  
AR – C1043AAD Buenos Aires  
Tel: (+54 11) 5219-4000  
5219-4017/4031  
Fax: (+54 11) 5219-4001  
Web: [www.ahkargentina.com.ar](http://www.ahkargentina.com.ar)

[www.interpack.com](http://www.interpack.com) ó  
[www.packaging-components.com](http://www.packaging-components.com)

Interpack@Social Media  
YouTube: [interpack@YouTube](https://www.youtube.com/user/interpack)  
Facebook: [interpack@Facebook](https://www.facebook.com/interpack)  
Twitter (#interpack):  
[interpack@twitter](https://twitter.com/interpack)  
LinkedIn:  
[interpack@LinkedIn-www.k-online.com](https://www.linkedin.com/company/interpack)  
Twitter (#interpack):  
[interpack@twitter](https://twitter.com/interpack)  
LinkedIn:  
[interpack@LinkedIn-www.k-online.com](https://www.linkedin.com/company/interpack)  
Erika Enrietti  
Gerente Ferias y Exposiciones

E-mail: [eenrietti@ahkargentina.com.ar](mailto:eenrietti@ahkargentina.com.ar)  
Descubra las conferencias, seminarios y eventos en paralelo a realizarse en la feria ingresando a [www.interpack.com](http://www.interpack.com).  
Catálogo online de interpack: [https://www.interpack.com/en/Exhibitors\\_Products/Exhibitors/Search\\_for\\_exhibitors](https://www.interpack.com/en/Exhibitors_Products/Exhibitors/Search_for_exhibitors)



## Auspiciosa evaluación de los nuevos Envases Reutilizables



*Cotnyl puso a prueba de los consumidores su nueva línea de envases sustentables cuyo propósito es alentar la reutilización. Más del 60% la considero excelente y muy buena, así como también reveló que estarían dispuestos a pagar un costo adicional sobre la porción de comida.*

A poco de comenzar el año Cotnyl lanzó su primera prueba piloto que le permitió poner en manos de los consumidores sus nuevos Envases Reutilizables. Se trata de un nuevo producto diseñado para ser usado varias veces y con la capacidad para conservar los alimentos frescos.

Las dos versiones, cuyos tamaños son similares a los artículos 103 y 105R de la tradicional Línea 100, poseen tapa y son aptas para usar en el microondas, así como también se pueden lavar en el lavavajillas, o de forma manual, para su reutilización.

“Si bien habían sido muy bien evaluadas por el público que tuvo la oportunidad de acercarse al stand de Cotnyl al momento de ser presentada en la feria especializada del rubro Expo Envase Alimentek, nos faltaba conocer las opiniones de los consumidores”, sostuvo Eduardo Borrescio, a cargo de la atención a los más de 150 distribuidores que la compañía posee en todo el país.

La primera prueba piloto se realizó a partir de la selección de cinco comercios que venden sus comidas en diversos formatos: autoservicio en el propio local, preparación de viandas para delivery, y entrega de porciones en bandejas en rotiserías y restaurantes.

La entrega de los envases a los consumidores se realizaron sin cargo y las opiniones se relevaron de forma anónima mediante un formulario online.

El resultado indicó que:

- El 100% de los consumidores considera que este envase podría reemplazar al descartable
- 60,5% calificó a la calidad al envase como excelente y muy buena. En tanto el 37% restante la evaluó como buena
- El 60,5% estaría dispuesto a pagar entre \$30 y \$50 adicionales al pedido de comida. El 11,6% entre \$50 y \$70, y 25,6% prefirió no responder

Al respecto, Eduardo subrayó: “celebramos el nivel de respuesta que tuvo esta primera prueba piloto y nos estamos preparando para avanzar con varios de los comercios que se ofrecieron a acompañar esta iniciativa. La idea es que la gente las conozca y que los locales gastronómicos las pidan a nuestros distribuidores y papeleras. Se pueden solicitar con el código PRU103 y PRU105R”.

Esta iniciativa de Cotnyl se enmarca en un plan aún más ambicioso que incluye el Programa de Logística Inversa que busca recuperar los envases utilizando la misma cadena de distribución y así reingresar el plástico para fabricar nuevos productos. Y el desarrollo de bandejas fabricadas con materia prima compostable, de origen natural y renovable.

COTNYL S.A.  
Calle 97 Nro. 869.  
(B1650IAA) San Martín  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina.  
Tel: 0800-555-0175  
Tel: (54-11) 4754-4446  
www.cotnyl.com

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



## Impresionante versatilidad para las necesidades individuales

Todo lo que desea, ILLIG lo dispone. Ofrecemos un amplio espectro de termoformadoras y maquinaria para embalaje de alto valor cualitativo con orientación al futuro. Tanto lo que respecta a los moldes y matrices, en forma económica, de larga vida útil, disponibles para el mundo entero, a medida de sus exigencias. Para ello, también tenemos un extenso y completo paquete de servicios para garantizar una alta seguridad de producción perdurable por varios decenios.



## El secreto del éxito: Máquinas y equipos del líder mundial.

ILLIG Maschinenbau GmbH & Co. KG  
Robert-Bosch-Strasse 10  
74081 Heilbronn | Germany  
Tel. +49 7131 505-0  
E-Mail: info@illig.de  
Internet: www.illig.de

Vogel & Co.  
Miñones 2332  
C1428ATL Buenos Aires | Argentina  
Tel. +54 11 4784 5858  
E-Mail: mvogel@vogelco.com.ar  
Internet: www.vogelco.com.ar



LIMA, SEDE DE LA  
CITA DE LA INDUSTRIA  
INTERNACIONAL DEL PLÁSTICO



9ª  
EDICIÓN  
2021

2 al 5 JUNIO 2021

domos **BOULEVARD** Domos Costa Verde  
San Miguel, Lima - Perú

[www.expoplastperu.com](http://www.expoplastperu.com)

[info@expoplastperu.com](mailto:info@expoplastperu.com)



**+300**  
Expositores



**+18,000**  
Visitantes



**20,000 m<sup>2</sup>**  
Área total con  
Pack Peru Expo



**30,000**  
Ejemplares  
Guía del plástico

EXPO  
**Plast**  
FERIA INTERNACIONAL DE LA  
INDUSTRIA DEL PLÁSTICO **PERÚ**

En simultáneo

4ª  
EDICIÓN  
2021

**Pack** PERU  
EXPO  
FERIA DE ENVASES, EMPAQUES Y EMBALAJES  
[www.packperuexpo.com](http://www.packperuexpo.com)



**CONGRESO  
INTERNACIONAL  
DE RECICLAJE  
PLÁSTICO**  
[www.plasticoresponsable.com](http://www.plasticoresponsable.com)

Organizan



Auspician



Oficializan



Apoya



Patrocinan



43 AÑOS  
AL SERVICIO DE  
LA INDUSTRIA PLÁSTICA ARGENTINA



**Santa Rosa Plásticos**  
IMPORTADORES - REPRESENTANTES - DISTRIBUIDORES

Algunos de nuestros productos

POLIPROPILENO - POLICARBONATO - POLIURETANO - POLIPROPILENO COMPUERTO - ACRÍLICO  
POLIESTIRENO - ALTO IMPACTO - OXIBIODEGRADABLE - NYLON 6 - NYLON 66  
RESINA POLIESTER Y ACETAL - ASS - SAN - COPOLIESTER - POLIPROPILENO RECUPERADO  
DESMOLDANTES - POLIETILENO DE ALTA Y BAJA DENSIDAD



Dir: Maq. Carregal 3151/3171 - CP 1605 - Munro - Buenos Aires - Argentina  
Tel: 4762.3399 / 4870 Rotativas - E-mail: [info@srplasticos.com.ar](mailto:info@srplasticos.com.ar) - Web: [www.srplasticos.com.ar](http://www.srplasticos.com.ar)



**MAQUINARIA, MATRICERÍA Y EQUIPOS  
PARA LA EXTRUSIÓN DE PERFILES PLÁSTICOS**



CONTACTO: [ventas@extrunet.com](mailto:ventas@extrunet.com)

**[extru]sion / automation / [net]work**

Extrunet GmbH (Austria), empresa líder en la fabricación de líneas de extrusión y matricería de alta producción y calidad para perfiles de PVC rígido, en especial, para puertas y ventanas de alta precisión y perfiles técnicos. Características sobresalientes son: alta producción, ahorro energético y de agua. Realizadas básicamente con el concepto de la independencia de mano de obra pensante, eliminando al máximo el error humano en la producción.

**Más valor agregado a los materiales reciclados con la tecnología Tandem Plus de Gamma Meccanica**

*¿Puede un paquete reciclado de papas fritas o de snacks convertirse en un componente de altas prestaciones técnicas?*

*La respuesta es sí, gracias a la última tecnología para la regeneración de materiales plásticos ideada y realizada por Gamma Meccanica SpA.*

La empresa italiana, especializada en el diseño y construcción de líneas para la regeneración de los materiales plásticos, propone la nueva línea Tandem Plus para dar más valor “agregado” a los materiales reciclados. Con la tecnología Tandem de Gamma

Meccanica ya es posible reciclar materiales difíciles como PE y PP que representan un porcentaje de impresión de más del 100 %, son muy húmedos o muy contaminados. Con el nuevo Tandem Plus no solo se obtienen gránulos de elevada calidad, sino



Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

que es posible enriquecerlos para obtener las características técnicas deseadas por el cliente. Por lo tanto, no hablamos solo de reciclado, sino más bien de “up-cycling”. Además, como todas las líneas desarrolladas por Gamma Meccanica, los consumos energéticos son reducidos y la flexibilidad de aplicación es elevada.

Un ejemplo de línea Tandem Plus es el modelo GM180 entregado a un cliente en el extranjero. La exigencia del cliente es reciclar desechos posconsumo de PE muy impresos o contaminados y obtener gránulos con específicas características técnicas para utilizar en la producción de tubos.

Esta GM180 Tandem Plus es el resultado de la incansable búsqueda de mejorar siempre por parte del personal técnico de Gamma Meccanica y la colaboración de algunos socios seleccionados del sector.

La primera parte de la línea está compuesta por una alimentación Compac y extrusor monotornillo con diámetro de

180 Ø. Conectado al primer extrusor se encuentra instalado un cambiador de filtro autolimpiante con la función de eliminar los contaminantes presentes en la fusión. Saliendo del cambiador de filtro está instalado “el exclusivo” sistema de desgasificación de Gamma Meccanica que permite eliminar hasta 10 veces más respecto a los otros sistemas los gases y la humedad presente en la fusión.

El sistema de desgasificación está conectado a un segundo extrusor doble tornillo corrotante, con diámetro de tornillos 90 mm, relación L/D 44, dos chimeneas de desgasificación estándar, dos bocas de alimentación lateral para cargas minerales y aditivos y un punto de introducción de líquidos. Las cargas y los aditivos se conectan mediante una instalación de dosificación gravimétrica.

En el extremo del extrusor doble tornillo está instalado el corte modelo TDA (corte por anillo líquido) desarrollado y realizado por Gamma Meccanica que además de garantizar elevadas prestaciones productivas, hace simples y rápidas las



Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

operaciones de limpieza en los cambios de producciones y de puesta en marcha de la instalación.

El proceso de regeneración y de “up-cycling” inicia con el grupo de dosificación gravimétrica, la alimentación Compac que tiene la función de triturar y densificar los desechos para reciclar. Desde la unidad Compac el material se impulsa con flujo constante desde el tornillo impulsante en el interior del extrusor.

La fusión que se obtiene durante la fase de extrusión está filtrada por el cambiador de filtro automático que elimina también las pequeñas partículas de contaminantes. Saliendo del cambiador de filtro la fusión se “desgasifica” desde el sistema de desgasificación para evitar defectos en los gránulos como las “burbujas de aire”.

El sistema de desgasificación es de circuito cerrado donde el agua utilizada en lugar de desecharla con los gastos de eliminación, se hace pasar a través de una cámara de decantación, se filtra, se enfría y se vuelve a poner en circulación.



En este punto, el material se “enriquece” con master, carbonato y aditivos diferentes en el interior del extrusor de doble tornillo. Las cargas y los aditivos son introducidos por el sistema de dosificación que garantiza la máxima precisión en el desarrollo de la receta.

El proceso se concluye con el corte de la fusión en gránulos en el interior del sistema de corte. En la línea se instala un sistema de control en línea de la viscosidad del material y una báscula digital que controla la productividad del sistema. Este modelo de línea tiene una producción promedio de 1200 kg/h de compuesto de PE enriquecido.

**MAYOR INFORMACION:**  
**PLASTOVER SRL**  
 Nuevo domicilio  
 VICENTE LOPEZ 70 - PB A / B1640ETB  
 MARTÍNEZ.  
 Provincia de Buenos Aires - Argentina  
 Tel/fax. (54 11) 4733.0049  
 E-mail: info@plastover.com.ar.  
 Web: www.plastover.com.ar.  
 www.gamma-meccanica.it

# LANXESS

Energizing Chemistry

## Ofrece nuevos materiales compuestos termoplásticos retardantes de llama con matriz de poliamida 6 Resistente y muy resistente al fuego

- Clasificación superior de V-0 en la prueba de inflamabilidad UL 94
- Alto grado de resistencia y rigidez
- Enfoque en aplicaciones automotrices, eléctricas / electrónicas e industriales.

Los compuestos termoplásticos reforzados con fibra continua Tepex de LANXESS se caracterizan por sus elevadas propiedades retardantes de llama inherentes. Una de las razones de esto es su alto contenido en fibra. Por lo tanto, ya pasan muchas de las pruebas de inflamabilidad requeridas para aplicaciones típicas sin protección contra llamas.

Sin embargo, para algunas aplicaciones, como carcasas para gabinetes de control o componentes de baterías de alto voltaje para vehículos eléctricos, a menudo es obligatoria una clasificación V-0 en la prueba de inflamabilidad UL 94 del instituto de pruebas estadounidense Underwriters Laboratories Inc. Para estos casos, LANXESS ha desarrollado tres nuevas variantes de Tepex ignífugas y libres de halógenos con matriz de poliamida 6. “Estos materiales estructurales son el material de elección cuando se requiere una clasificación V-0 y los componentes deben tener un grado muy alto de resistencia, rigidez y absorción

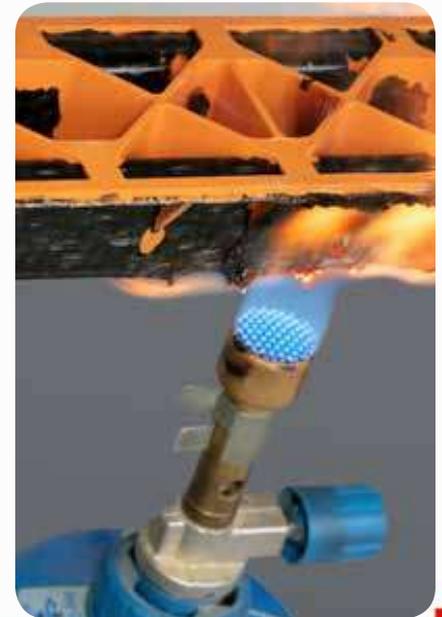
Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



de energía al mismo tiempo”, explica Sabrina Anders, Project Manager en la subsidiaria LANXESS. Bond-Laminates en Brilon, Alemania, donde se desarrolla y produce Tepex.

Tres variantes de producto disponibles Tepex dynalite 102fr-RG600 (x) / 47% está reforzado con fibras de vidrio itinerantes. Estos también pueden disponerse de forma multiaxial y, por lo tanto, ajustarse con precisión a los puntos de transferencia de carga y las rutas de carga en el componente. El compuesto es de aplicación universal y es adecuado para componentes de alto voltaje de baterías de vehículos eléctricos, como placas de separación, placas de cubierta y carcasas de unidades de control. Por el contrario, Tepex dynalite 102fr-FG290 está dirigido a aplicaciones en el sector eléctrico y electrónico. Con su refuerzo de fibra de vidrio fina, produce superficies de alta calidad y fáciles de pintar. Es adecuado, por ejemplo, para carcasas pequeñas que deben cumplir con la norma DIN EN 45545-2, “Aplicaciones ferroviarias - Protección contra incendios en vehículos ferroviarios”. Tepex dynalite 202fr está reforzado con fibras de carbono y está destinado a componentes sometidos a esfuerzos mecánicos extremos, como carcasas electrónicas de alta resistencia. Según Anders, “es una alternativa a los composites hechos de policarbonato retardante de llama si su resistencia y rigidez no son suficientes, por ejemplo”. Las propiedades mecánicas coinciden con las de los productos estándar. Los tres materiales estructurales están disponibles en cantidades para aplicaciones a gran escala.

También están disponibles en variantes que están protegidas electromagnética-



mente por un inserto textil de carbono en el compuesto o un revestimiento de superficie metálico. La clasificación UL 94 V-0 se refiere a espesores de muestra de entre 0,5 y 3,5 milímetros. “Los aditivos retardadores de llama se seleccionan de modo que las propiedades mecánicas de los compuestos no se vean afectadas negativamente y sean comparables a las de los materiales estándar correspondientes. Por ejemplo, la resistencia a la flexión de Tepex dynalite 202fr supera con creces los 600 megapascales”, explica Simon Rösen, desarrollador de materiales de Bond-Laminates. Todos los envases retardadores de llama

cumplen con la directiva EU RoHS (Restricción de sustancias peligrosas) y el reglamento europeo REACH (Registro, evaluación y autorización y restricción de productos químicos, Reglamento (CE) nº 1907/2006)). Además de los tres nuevos productos, LANXESS también ofrece otras variantes Tepex retardantes de llama libres de halógenos con matrices a base de policarbonato. La mayoría de estos están certificados como UL 94 V-0. Para obtener más información sobre los productos y servicios de Tepex, visite [www.tepex.com](http://www.tepex.com).

<https://lanxess.com/>

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



IMPOSSIBLE!

BIEMH, Biental Internacional de Máquina-Herramienta, celebrará su próxima edición en mayo de 2022. El equipo organizador del certamen ha decidido aplazar la convocatoria prevista para este mes de noviembre ante la incertidumbre que plantea el contexto actual y tras recoger las consideraciones de las empresas expositoras, una vez cerrado el plazo preferente de contratación. Las dudas que genera la situación epidemiológica impiden garantizar la calidad de BIEMH como principal punto de encuentro del sector, con una oferta adecuada a la magnitud y nivel del ámbito de la fabricación avanzada y la participación de sus principales agentes. Llegado este punto, los responsables de Bilbao Exhibition Centre, AFM-Advanced Manufacturing Technologies y AIMHE-Asociación de Importadores de Máquina-Herramienta consideran el aplazamiento la opción más razonable y agradecen a las empresas su apoyo incondicional en todo este tiempo. Han sido unos meses de intenso trabajo, análisis y monitorización constante, desde que a princi-

## BIEMH celebrará su próxima edición en MAYO DE 2022

pios de marzo los organizadores de BIEMH se vieran obligados a posponer la celebración de mayo, al ser declarada por la OMS la Emergencia de Salud Pública a causa de la pandemia del Covid-19. Tras esta difícil decisión se redoblaron los esfuerzos para continuar en primera línea como herramienta comercial estratégica, en un nuevo ejercicio de trabajo cercano a las empresas. En ese escenario se apostó por ofrecer a expositores y visitantes, en noviembre, un formato cien por cien a medida. “We make it yours” era el claim que expresaba el compromiso de BIEMH con la recuperación del sector, en un momento de gran complejidad.

A partir de ahora, el equipo de BIEMH trabajará con ese mismo compromiso, que ha caracterizado su trayectoria durante más de 60 años, para ofrecer un gran encuentro internacional con empresas líderes y la visión más completa en innovación 4.0. Será los días 30 de mayo a 3 de junio de 2022.

Departamento de comunicación, 21 de septiembre de 2020



## Celebró su III Edición en dos sesiones virtuales en septiembre

La Plataforma Tecnológica y de Innovación Española de Química Sostenible, SusChem-España, junto con la Asociación Europea de Productores de Materias Primas Plásticas, PlasticsEurope o.r. España, celebraron en septiembre la III Edición de #InnovaPlásticos. Durante el encuentro, que se celebró por primera vez en doble sesión virtual, se mostraron diferentes casos de éxito de la I+D+i industrial en el ámbito de los plásticos y su contribución a la Economía Circular desde el punto de vista sectorial, así como una sesión específica dedicada al Reciclado Químico de Residuos Plásticos, una solución innovadora y complementaria al reciclado mecánico que ya es una realidad y contribuye a la circularidad de este tipo de materiales dándoles nuevas vidas para obtener nuevos productos químicos y nuevos plásticos.

### AGENDA

La primera sesión, arrancó con una introducción sobre liderazgo empresarial responsable para avanzar hacia una nueva economía de plásticos, a cargo de Forética. Seguidamente, el divulgador científico Óscar Menéndez, moderó una mesa redonda sobre Innovación

con Plásticos para una Economía Circular, en la que participaron las empresas Grupo Pascual, Cefic, Airbus y Ternua, con la finalidad de mostrar la transversalidad de la innovación con plásticos y su contribución a una Economía Circular.

La segunda sesión, estuvo dedicada al reciclado químico de los plásticos como una alternativa innovadora, viable y solvente al reciclado mecánico. En este sentido, Chemical Recycling Europe analizó el panorama actual para el desarrollo del reciclado químico a nivel europeo. Por su parte, el centro tecnológico del plástico, AIMPLAS, puso en valor cómo el reciclado químico contribuye a los objetivos de reciclado y la importancia del balance de masas para ello.

La sesión concluyó con una mesa redonda sobre el reciclado químico y su contribución a la circularidad, moderada por la divulgadora científica Deborah García Bello, en la que participaron las empresas Repsol, BASF Iberia y SABIC para compartir su dilatada experiencia mediante la exposición de diferentes casos de éxito de reciclado químico de plásticos. [www.suschem-es.org](http://www.suschem-es.org)

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



## NORDSON ASCIENDE A ALBERTO MIRANDA A GERENTE REGIONAL DE VENTAS EN SUDAMÉRICA PARA LOS PRODUCTOS BKG® Y XALOY®



Nordson Corporation ha nombrado a Alberto E. Miranda como el nuevo gerente regional de ventas para Sudamérica, específicamente para sus marcas BKG® y Xaloy®.

En este cargo será responsable de las ventas de los sistemas de peletizadores BKG, los componentes de suministro de material fundido de BKG, incluidos los equipos de filtración en la fundición y las bombas de engranajes, así como del equipo de plastificación Xaloy, incluyendo tornillos, cilindros y componentes frontales para la extrusión y el moldeo por inyección.

Se encargará de supervisar ocho agencias de ventas y servicios en la región.

Hace poco Nordson terminó la construcción de una nueva planta en los estados unidos, para los productos Xaloy, es-

pecíficamente en Austintown, Ohio, así como un nuevo laboratorio en Hickory, Carolina del Norte, para los componentes de peletizadores y suministro de material fundido de BKG.

“Alberto aporta a este nuevo cargo ocho años de experiencia con Nordson, el cual se concentro en aplicaciones de extrusión y moldeo por inyección”, comentó Rob Cook, gerente de ventas de procesadores para los Estados Unidos. “Ahora sacará provecho de la reciente expansión en la producción, las ventas y funciones de apoyo para atender a los clientes en Sudamérica”.

El Sr. Miranda comenzó su carrera en la industria en el 2008 como ingeniero asociado en Cernica Engineering, Inc. En 2011 se unió a Xaloy Inc. (la cual fue adquirida por Nordson el año siguiente) como asociado de ventas interno, en donde se encargaba de las cuentas en Latinoamérica.

Alberto Miranda cuenta con una Licenciatura en Ciencias Aplicadas de la Universidad Estatal de Youngstown en Ohio. Habla español e inglés con fluidez.

<http://www.nordsonpolymerprocessing.com>  
[www.facebook.com/NordsonPPS](http://www.facebook.com/NordsonPPS)

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

## ➤ NUEVA TERMFORMADORA MULTUESTACIONES BANDEJAS, EMBALAJES PARA ALIMENTOS, PIEZAS PERFORADAS Y EMBALAJES BLISTER.



Contactenos y  
solicite su presupuesto

+ 54 11 4703-0303  
✉ [matexpla@matexpla.com.ar](mailto:matexpla@matexpla.com.ar)  
🌐 [www.matexpla.com.ar](http://www.matexpla.com.ar) | [www.lakatos.com](http://www.lakatos.com)

Representante exclusivo:



Lakatos  
TERMFORMADORAS

XVIII Exposición Internacional de Plásticos

# argenplás 2021

26 al 29 de Julio  
Centro Costa Salguero,  
Buenos Aires, Argentina  
www.argenplas.com.ar

Una industria  
comprometida  
con el ambiente,  
la economía circular  
y la innovación.

- + 170 expositores
- + 18.500 asistentes
- + 10.700m<sup>2</sup> de exposición
- + 60 de charlas y actividades académicas



Argenplás es el punto de encuentro que cada dos años, empresas nacionales e internacionales, eligen para hacer negocios:



MÁQUINAS Y EQUIPOS



AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL DE CALIDAD



MOLDES Y HERRAMIENTAS



MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS



PROCESADORES DE PLÁSTICO PRODUCTOS ACABADOS Y SEMI-ACABADOS



CAUCHO



MEDIO AMBIENTE Y RECICLAGE



ENTIDADES, ASOCIACIONES, BANCOS, SERVICIOS Y REVISTAS TÉCNICAS

Para reservar su participación comuníquese al: +54 (11) 5219-1553 pablo.wabnik@pwevents.com

Organiza



Realiza



Comercializa



**SUEIRO E HIJOS**  
Mallas Metálicas | Filtros | Zarandas



30 años de experiencia  
brindando **soluciones de filtrado.**

Trabajos especiales y **soluciones a medida.**

Fabricación de **discos filtrantes**, packs, **tiras de malla metálica** y filtros de repuesto para extrusoras

Venta de mallas metálicas y tejido artístico en **AISI 304**, Hierro Galvanizado y Acero al carbono



Bergamini 1127 - Ciudadela, Buenos Aires  
Tel: 011 - 4488-4649/3825  
ventas@sueiroehijos.com.ar

ZERMA y WIPA empresas líderes en soluciones para lavado y Reciclado de Plástico innovadora al Mercado Mundial crean alianza para ofrecer tecnología alemana

RODOFELI, es el representante de ZERMA en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay y, a partir de éste convenio, ROR representará también a WIPA.

## Zerma, líder en fabricación de trituradores y molinos

Con más de 70 años de experiencia, ZERMA es el fabricante líder en máquinas especializadas, trituradoras y granuladoras industriales para plástico, madera, llantas, metales, caucho y residuos electrónicos. Siete décadas de experiencia, brindando tecnología alemana de alta calidad que facilita el proceso de reciclaje y cubre todo el espectro de aplicaciones de reducción de tamaño de materiales.

La gama ZERMA cubre desde molinos pequeños de bajas velocidades, hasta máquinas grandes de altas prestaciones, incluyendo trituradoras compactas insonorizadas con sistema neumático de descarga integrado y sistemas de sincronización para aplicaciones de polvo. Con potencias desde 2,2 Kw hasta 200 Kw.



**R O I**

Roberto O Rodofeli y Cia. SRL

Email: [of.comercial@rodofeli.com.ar](mailto:of.comercial@rodofeli.com.ar)

Web: [www.rodofeli.com.ar](http://www.rodofeli.com.ar)

## Wipa líder en líneas de lavado con agua o con la Revolucionaria tecnología en seco



WIPA es tecnología alemana en líneas de lavado y reciclaje de plástico, ofrece sistemas innovadores y personalizados para el tratamiento y recuperación de materiales que van desde película agrícola hasta PET. Entre las soluciones más destacados se encuentra la línea básica de lavado de plástico. Esta línea incluye tres componentes: el tanque de separación de impurezas; la lavadora de fricción y la lavadora/secadora centrífuga. Esta línea puede producir entre 500 y 1400 kg/hr dependiendo del material que se procese. Ocupa poco espacio físico y es de fácil mantenimiento y limpieza. Desde 1994, Wipa también produce líneas de extrusión y peletizado, que incluyen un compactador de plástico, y que ofrecen opciones ideales para quienes necesitan trabajos más especializados.

Lavado en seco es una de las líneas más interesante que se ofrece al mercado para el reciclado de plásticos con lavado en seco evitando el lavado en agua. Este lavado en seco, contamina muchísimo menos, lo que reduce los costos de tratamiento y generación de barro.

### Ventajas

- Secado efectivo de materiales granulados.
- Limpieza efectiva en seco sin agua.
- Limpieza efectiva con agua fría o caliente.
- Separación de agua e impurezas, como papel, sustancias orgánicas y arena.
- Limpieza continua del exterior de la cesta y del interior de la carcasa.
- Las cestas se pueden intercambiar fácilmente, dodecagonal.
- Tambor-rotor con cuchillas intercambiables.
- Cubierta plegable, fácil y rápida de abrir gracias al dispositivo de elevación integrado.

ROBERTO O.  
RODOFELI Y CIA. S.R.L.

Planta y oficinas:  
Diag. 76 N° 1655 (ex J. M. Campos 1370)  
CP 1651 San Andrés  
Prov. de Buenos Aires - Argentina  
Tel. 5411 4752 2665 - Fax. 5411 4754 2815  
Cel: 15 4992 3336



# Confeccionadoras Automáticas de Bolsas de Polietileno

## Wicketera Servo-asistida

- Mecánica confiable para producción constante
- Velocidad de hasta 200 ciclos/minuto
- Componentes servo motor
- Última tecnología en sistemas de PLC
- Facilidad de ajuste y operación



Tamaño de las bolsas

Espesores recomendados de 20 a 50 µm

Tipos de películas

PEBD, PEAD

Ancho min/max

en cm : 10 a 35 - Largo min/max en cm 23 a 66

Tipo de bolsas



Velocidad de hasta 200 ciclos/minuto

Potencia total instalada 7 kw - Voltaje normal 220/380/50 Hz

### CARACTERÍSTICAS:

- Doblador de lámina y formador fuelle de fondo con corrector de borde
- Perforadores con lector fotoeléctrico • Servomotor "Brushless" (avance del film)
- Leva electrónica • Alimentador con calandra vaivén • Requerimiento de Aire 4 bar de presión
- Colchón de Aire • Fotocélula para bolsas impresas



Av. Pte. Perón 1620 - B1753AXH San Justo - Pcia. de Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (54-11) 4461-1708 - Fax: (54-11) 4461-0925  
E-mail: info@rudra.com.ar/admin@rudra.com.ar - Web: www.rudra.com.ar



**CENER**  
ADItch

CENTRO NACIONAL DE  
ENERGÍAS RENOVABLES

LA ENERGÍA  
DEL CONOCIMIENTO

## Investigadores de CENER, coautores de un artículo de la revista Science sobre los retos de la energía eólica



Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

Dos Investigadores en energía eólica de CENER (Centro Nacional de Energías Renovables) son los coautores de un artículo que se publicó en la revista científica Science el pasado mes de octubre con el título: "Grandes retos para la ciencia de la energía eólica", en el que han participado investigadores de 19 organizaciones internacionales.

En este artículo, liderado por técnicos del Laboratorio Nacional de Energías Renovables de Estados Unidos (NREL) y de la Universidad Técnica de Dinamarca (DTU), se describen tres grandes retos que la investigación debería llevar a cabo para que la energía eólica continúe siendo una de las principales fuentes

energéticas a nivel mundial. Consideran necesario continuar con su desarrollo tecnológico, para que pueda afrontar los retos energéticos que vayan surgiendo, manteniendo al mismo tiempo unos costes reducidos de generación eléctrica, para que siga siendo competitiva.

El origen de este artículo es una reunión que organizó NREL en octubre de 2017 en Boulder (Colorado) en la que participaron un grupo de investigadores internacionales, procedentes de 15 países, para debatir y analizar las opciones del futuro sistema eléctrico que tenga la energía eólica como una de sus principales fuentes de energía limpia.

Durante esta reunión, en la que parti-

cióp Xabier Munduate, investigador del Departamento de Energía Eólica de CENER y único representante español en este encuentro técnico, se identificaron tres grandes retos en los que se deberían avanzar: mejorar el entendimiento de los fenómenos atmosféricos y del flujo de aire donde opera el aerogenerador y por extensión el parque; mejorar la aerodinámica, la dinámica estructural y la hidrodinámica de las grandes máquinas rotativas que no hay que olvidar que son los aerogeneradores, y el tercer reto sería optimizar el diseño y la operación de las plantas eólicas para dar soporte y mejorar la eficacia de la red, su robustez y acoplamiento a situaciones cambiantes.

Para CENER es importante haber formado parte de esta reflexión con expertos internacionales, ya que supone un reconocimiento al buen trabajo desarrollado estos años generando conocimiento, experiencia y especialización, gracias a la colaboración continua que mantiene con la industria del sector. Desarrollando tanto herramientas de análisis como

realizando ensayos a medida, que abarcan desde los modelos a escala hasta los prototipos reales.

Las principales conclusiones de esta reflexión se encuentran publicadas en el artículo de la revista Science, en cuya redacción han participado Xabier Munduate y Javier Sanz, investigadores del Departamento de Energía Eólica de CENER.

### Sobre CENER

El Centro Nacional de Energías Renovables (CENER) desarrolla investigación aplicada en energías renovables y presta soporte tecnológico a empresas e instituciones energéticas a nivel internacional, en seis áreas de trabajo: eólica, solar térmica y solar fotovoltaica, biomasa, eficiencia y generación energética en edificios y urbanismo, e integración en red de la energía. Más información: [www.cener.com](http://www.cener.com) CENER participa en la Corporación Tecnológica ADltech.

[www.cener.com](http://www.cener.com).

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - Nº 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino



### Eficaz Dispositivo portátil de plasma para uso manual.

Piezobrush® PZ3 ha sido diseñado como un dispositivo portátil de plasma compacto para su uso en laboratorios, desarrollo previo y montaje de series pequeñas. Con un consumo de energía máximo de

18W, la tecnología de descarga directa piezoeléctrica (PDD®) se utiliza para generar plasma activo frío a una temperatura de menos de 50 °C.

El plasma se utiliza para aumentar la energía superficial de muchos materiales con alta eficiencia, así como para reducir gérmenes y olores.

### Campos de aplicación

- ▶ Unificación de tecnología
- ▶ Desarrollo y optimización de procesos de producción.
- ▶ Instalaciones de investigación y laboratorios.



- ▶ Microbiología, microfluídica y tecnología alimentaria.
- ▶ Tecnología médica y dental
- ▶ Creación de prototipos y maquetas arquitectónicas
- ▶ Producción a pequeña escala

### Posibles casos de uso

- ▶ Activación y funcionalización de superficies de diversos materiales.
- ▶ Mejora de la humectabilidad
- ▶ Optimización de los procesos de unión, pintura, impresión y revestimiento.
- ▶ Tratamiento superficial de plásticos, vidrio, cerámica, metales, semiconductores, fibras naturales y materiales compuestos.
- ▶ Limpieza ultrafina
- ▶ Reducción de gérmenes y olores

### Datos técnicos piezobrush® PZ3

Conexión eléctrica: 110-240 V / 50-60 Hz  
Consumo de energía: máx. 18 W  
Peso: 110 g  
Diseño: unidad portátil con fuente de alimentación enchufable, ventilador integrado  
Nivel de presión sonora: 45 dB  
Temperatura del plasma: <50 °C  
Velocidad de tratamiento: 5 cm<sup>2</sup>/s  
Distancia de tratamiento típica: 2 - 10 mm  
Ancho de tratamiento típico: 5 - 29 mm.

### Módulos

Se deben activar diferentes superficies con los accesorios adecuados para lograr un resultado ideal. Actualmente, hay dos mó-

dulos diferentes disponibles para el dispositivo portátil de plasma piezobrush® PZ3.

La tecnología PDD utilizada para generar el plasma frío en piezobrush® PZ3 se basa en la descarga de campos eléctricos. Por lo tanto, la conductividad eléctrica del componente a tratar es de importancia decisiva al elegir los módulos.

### Módulo estándar

Módulo piezobrush® PZ3 Estándar para el tratamiento de superficies no conductoras.



Este módulo está diseñado para el tratamiento superficial de sustratos no conductores como plásticos, cerámicas o vidrio. Para un tratamiento efectivo, se recomienda una distancia de módulo a sustrato de 1 a 5 mm. Si se produce un arco eléctrico incontrolado en el sustrato durante el uso, el dispositivo se apaga automáticamente. En este caso, la superficie es al menos parcialmente conductora y, por lo tanto, debe tratarse con el módulo Nearfield.

### Módulo Nearfield

Módulo piezobrush® PZ3 Nearfield para el tratamiento de superficies conductoras.

Este módulo se usa para tratar (parcialmente) materiales conductores de electricidad como metales, CFRP, óxido de indio y estaño o plásticos conductores. Sin embargo, este módulo también puede ser necesario para el tratamiento ideal de ma-



teriales con recubrimientos conductores o conjuntos con componentes conductores. Con este módulo, el plasma solo se enciende cuando está lo suficientemente cerca de una superficie conductora (esto también puede estar oculto debajo de una delgada capa aislante). A una distancia de unos pocos milímetros, se ve un resplandor violeta en el espacio entre el módulo y el sustrato, lo que indica que se está realizando el tratamiento.

El dispositivo detecta automáticamente qué módulo está actualmente en el dispositivo y ajusta automáticamente los parámetros en consecuencia.

### Monitor

Para el control del proceso del tratamiento con plasma, el piezobrush® PZ3 está equipado con varias características que se pueden seleccionar y modificar a través de la pantalla.

### Control de procesos

- ▶ Cronómetro: para controlar el tiempo de tratamiento
- ▶ Cuenta atrás: ajuste de tiempo con función de apagado automático
- ▶ Metrónomo: retroalimentación acústica después del tiempo de tratamiento definido
- ▶ Ajuste de potencia: reducción de la potencia de plasma en varios incrementos.

### Piezobrush® PZ2 vs. Piezobrush® PZ3

El piezobrush® PZ3 está diseñado como sucesor del piezobrush® PZ2.

### Piezobrush® PZ2

Dispositivo portátil con fuente de alimentación.

Boquillas intercambiables

No hay control de proceso disponible



### Piezobrush® PZ3

Dispositivo portátil con fuente de alimentación.

Módulo piezoeléctrico cambiante

Control de proceso con:

Cronómetro, cuenta regresiva, metrónomo

Tecnología portátil de plasma con tecnología piezoeléctrica

Con el fin de proporcionar productos que tengan dimensiones convincentemente compactas, desarrollamos la tecnología PDD®. PDD significa descarga directa piezoeléctrica. Se basa en la descarga eléctrica directa en un transformador piezoeléctrico (PT) operado abiertamente.

### Piezobrush® PZ3 en estuche de transporte

Mediante la tecnología PDD®, se transforma el bajo voltaje de entrada. Esto da como resultado altas intensidades de campo eléctrico. El gas de proceso ambiental, típicamente aire, se disocia e ioniza.

Las ventajas del control de descarga directa son obvias: la excitación de las moléculas de gas es altamente eficiente y segura. Además, la densidad de potencia del dispositivo compacto es extremadamente alta. En



A TDK GROUP COMPANY

la práctica, ahora se alcanza un nivel de rendimiento de procesamiento que anteriormente solo era posible mediante instalaciones considerablemente más grandes.

Este es el dispositivo ideal para aplicaciones manuales en laboratorios, tecnología médica, comercio e industria.

El piezobrush® ha sido concebido para su aplicación por los usuarios finales. Aquí, se ha prestado especial atención a la usabilidad y facilidad de uso. El piezobrush® no requiere especialistas, conocimientos técnicos ni infraestructura compleja.

El generador de plasma CeraPlas HF, de TDK Electronics, es un componente de descarga directa de alto voltaje para la generación de plasma, forma el corazón de la computadora de mano de plasma. El generador de plasma de RF piezoeléctrico ofrece una alta tasa de ionización y una tasa efectiva de generación de ozono, así como ignición multigas, bajo consumo de energía y sin campos magnéticos.

### Piezobrush® PZ3 como unidad de préstamo

¿Le gustaría probar el dispositivo portátil de plasma piezobrush® PZ3?

Piezobrush® PZ3 también está disponible en préstamo. Le enviaremos el Piezobrush® PZ3 por una tarifa de alquiler y puede probar la herramienta directamente en sus instalaciones en su entorno de trabajo individual.

Si el Piezobrush® PZ3 lo convenció durante la fase de prueba, por supuesto acreditaremos la tarifa de alquiler al precio de compra. De lo contrario, simplemente puede devolvernos la unidad de alquiler al final de la fase de prueba.



## Admir Dobraca es el nuevo CEO de Kautex Machines Inc. (EE. UU.)

En febrero de 2020, Admir Dobraca ha asumido la dirección de Kautex Machines Inc. EE. UU. Sucede en el cargo a Bill Farrant, que ha dirigido y desarrollado con éxito las instalaciones de Kautex Maschinenbau en Norteamérica durante una década.



Admir Dobraca es el  
nuevo CEO de Kautex  
Machines Inc.  
(EE. UU.)

En febrero de 2020, Admir Dobraca ha asumido la dirección de Kautex Machines Inc. EE. UU. Sucede en el cargo a Bill Farrant, que ha dirigido y desarrollado con éxito las instalaciones de Kautex Maschinenbau en Norteamérica durante una década.

Dobraca cuenta con una experiencia de muchos años en la industria del plástico y es considerado como uno de los mayores especialistas del sector del embalaje. Su último cargo fue como CEO en Retal PA, LLC, una empresa proveedora de productos y soluciones de embalaje del sector alimentario y de bebidas. Su carrera en el sector del plástico comenzó en el año 2002 en Husky Injection Molding Systems, con estaciones en el continente europeo y americano, donde desempeñó distintos puestos hasta el año 2016.

Con Dobraca al mando, Kautex Machines pretende fortalecer su posición privilegiada en el mercado norteamericano, sobre todo, en el sector del embalaje, pero también entrar en nuevos segmentos de mercado. Para ello, la empresa ofrecerá a sus clientes actuales y futuros una gama de productos y servicios mejorados.

Thomas Hartkämper, CEO del grupo Kautex, está convencido de la elección de Admir Dobraca: «Admir cuenta con amplia experiencia en el sector del plástico y es un auténtico especialista

en el sector de embalaje. Tiene una idea clara de cómo fortalecer y mejorar nuestra posición en el mercado norteamericano». Andreas Lichtenauer, CSO del grupo Kautex, comparte su opinión, pero también está muy agradecido por la colaboración anterior con Bill Farrant: «Sabemos apreciar sus valiosos conocimientos y su gran experiencia del sector y estamos muy agradecidos por el trabajo realizado».

Dobraca está entusiasmado con su nuevo desafío y la oportunidad de colaborar con un equipo de expertos tan comprometido: «El grupo Kautex está experimentando un desarrollo enorme, sobre todo, en el ámbito del embalaje. Me alegra poder contribuir personalmente al éxito de esta empresa innovadora y mejorar aún más su posición consolidada en el mercado norteamericano. Todo ello, sin dejar de lado los demás sectores importantes».

Sobre Kautex Maschinenbau

Tras ocho décadas proveyendo a sus clientes con productos y servicios innovadores, Kautex Maschinenbau es una de las empresas líderes mundiales en tecnología de moldeado soplado. Sus clientes incluyen a los mayores fabricantes y proveedores del sector automovilístico, así como empresas que trabajan en la industria del envase y embalaje. Todos ellos confían en el conocimiento y la experiencia de una marca que representa tanto calidad como fiabilidad. Adicionalmente a su sede de Bonn, un Centro de Atención al Cliente en Berlín y oficinas regionales en EE. UU., China, Italia, India, México y Malasia, Kautex Maschinenbau opera una extensa red global de oficinas de servicio y distribución.

MAYOR INFORMACION:

PAMATEC S.A. - Av Olazábal 4700 - Piso 13 A  
C1431CGP - Buenos Aires - Telefax 4524-7978  
E-mail : pl@pamatec.com.ar  
Web : www.pamatec.com.ar  
www.kautex-group.com.

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

# GUIA de PROVEEDORES de las INDUSTRIAS: PLASTICAS - CAUCHO PACKAGING - ELASTOMEROS MOLDES Y MATRICES

## AGENCIA DAT ASOC. COOP.

Esmeralda y Ocampo - C. P.: 2000 - Santa Fe  
Argentina - Tel./Fax: 0341 4851286/1319  
E-Mail: gbellotti@agenciadat.org.ar  
Web: www.agenciadat.org.ar

Actividad: Simulación moldes - Matrices para inyección de plásticos - Productos: Servicios de simulación de inyección de plástico.

## ALFAVINIL

Marcas: ALFAVINIL S.A. - Diagonal 80 N° 1325  
- B1651CYC Villa Zagala, San Martín,  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4847-7000 - Fax: +54 11 4847-8748  
E-mail: info@alfavinil.com  
Ventas locales: ventas@alfavinil.com  
Web: www.alfavinil.com - Empresa fabricante y  
comercializante de compuestos de PVC.

## ALTA PLASTICA S.A.

Marcas: Braskem S.A. - Unigel S.A. - Ruta 25 -  
Km. 7,5 - Villa Rosa - 1631 Pilar, Pcia. de Buenos  
Aires - Argentina - Tel. - Fax: +54 11 4301-2100  
+54 4303 4431  
E-mail: Info@altaplatica.com.ar  
Web: www.altaplatica.com.ar - Industrialización  
y comercialización de materias primas plásticas.

## AMS - Advanced Machine Systems

Casa Central: Av. Congreso 5995 - Dpto. 1°B  
(C1431EZG) Ciudad Autónoma de Bs As  
Tel.: (54 11) 4571-9875  
Sucursal Córdoba: Elías Yofre y Alumbrado s/n  
(Espinosa Mall) 1° 4 - (CP: 5014) - Córdoba  
Tel.: 3051 6712509  
Ventas: ventas@amsarg.com.ar  
Técnica: tecnica@amsarg.com.ar  
www.amsarg.com.ar - AMS es una empresa innovadora  
que acerca al mercado argentino la última tecnología internacional, a través de marcas líderes en: - Instrumentos  
de medir. - Máquinas de Medir 3D. - Equipos y brazos de  
medición. - Equipos de presetting y balanceo de herramientas. - Microscopía Industrial. - Cabezales de medición. - Grabado por láser, percusión y trazado. - Rugosímetros. - Perfilómetros. - Redondímetros. Visualizadores

digitales. Encoders. - Robótica y automatización. Equipos para preparación de probetas metalográficas. ZEISS: Contura G2, microscopio Stemi 2000 y DuraMax - ASIMETO: Instrumentos de metrología, durómetros, proyectores, mármoles, calibres de altura. La mejor relación costo prestación - ZOLLER: Tecnología alemana en presetting y balanceo de herramientas - TESA: Representantes exclusivos de brazos de medición multigage. Instrumentos y máquinas de medir 3D.

## AMERICA SERVICE

Rua Pinheiro de Ulhoa Cintra, 214 CEP  
03673+000 São Paulo - SP (SanPablo - Brasil)  
Tel.: (00 55 11) 2476-2175/2791-0239  
Soporte técnico: (005511) 7872-2175/7872-7305  
E-mail: comercial@americaservice.com.br.  
www.americaservice.com.br.  
Actividad: Asistencia técnica especializada en inyectoras ROMI  
Ofrecen los siguientes servicios: \* Reparación electrónica en laboratorio propio para toda la línea de mandos ROMI. \* Prestan a la empresa módulo electrónico mientras reparan al del cliente. \* Reparación de válvulas hidráulicas Bosch, Vickers y Moog con electrónica incorporada. \* Dan soporte técnico al cliente por teléfono u otros medios de comunicación. \* Fabrican membranas para toda la línea de IHMS ROMI.  
Consultar para reducir hasta el 60% el consumo de energía de la inyectora. Suministran: Romi Controlmaster 2, Siemens Controlmaster 3.5 e 6, Siemens Controlmaster 4, Siemens Controlmaster 7, B&R Controlmaster 8, B&R, Controlmaster 9, B&R Controlmaster 10, Driver Rexroth e Vickers, Membrana de Policarbonato.

## ANIBAL URTUBEY Servicio Técnico

Av. EVA PERÓN 1071, Piso 3° B  
(1424) Buenos Aires, Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4921 1920  
E-mail: aurtubey@urtubey.com.ar - info@urtubey.com.ar  
Líneas Film en burbuja / plano / accesorios  
Servicios (consultoría, modernización de equipos) Software  
E-mails: aurtubey@urtubey.com

### ARCOLOR S.A.C.I.I.F.A.

David Magdalena 4146  
B 1678 GNJ Caseros - Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 4008-8100 - Fax.: (011) 4008-8118  
Email: ventas@arcolor-sa.com.ar

Web: www.arcolor-sa.com.ar

Sucursal Capital Federal:

Boyaca 1393 - C1416AAE Buenos Aires  
Tel.: (011) 4588-3400

Planta Industrial:

Calle 11 N° 626, entre 10 y 12 - Parque Industrial Pilar - B1629MXA Pilar - Pcia. de Buenos Aires (2322) 45-2000

Fábrica argentina de Masterbach, Pigmentos y derivados para la industria plástica y afines.

### ARGENPLÁS

#### Exposición Internacional de Plásticos

Se realizará del 11 al 14 de junio en el CENTRO COSTA SALGUERO - Buenos Aires Argentina www.argenplas.com.ar.

Organiza: CAIP - Cámara de la Industria Plástica

Realiza: MBG & Events

Comercializa: PWI EVENTS

Catálogo Oficial y Prensa y Difusión:

Editorial Emma Fiorentino

emmafiorentino@fibertel.com.ar

www.emmafiorentino.com.ar

### ARGENTRAT

Bolívar 819 / B1704BKQ Ramos Mejía  
Prov. de Buenos Aires Rep. Argentina -  
Tel.: 011 - 4656-7246 / 011 - 15 - 4408-5939  
E-mail: info@argentrat.com.ar  
www.argentrat.com.ar

Desde 1990 como empresa de productos electrónicos para la industria plástica con producción centrada en la realización de equipos para tratamiento corona, estaciones de tratado construídas a medida según las necesidades del cliente, equipos antiestáticos y centradores de borde electrónicos. Armado de tableros eléctricos para comando y control de maquinarias, bombas, motores con variadores de velocidad (C. Alterna y C. Continua), servos, PLC, automatización y tableros de calefacción. Además reparación de todas las marcas, nacionales e importadas. - Generadores de tratado - Estaciones de tratado - Equipos Antiestáticos - Centradores de borde automatización - SERVICIO TECNICO

### ARVITEC

Pol. Ind. Can Cortès Sud - Carrer Dr.Fleming  
708184 Palau-solità i Plegamans - Barcelona - España - Tel.: 938 648 832 - Fax: 938 639 245  
E-mail: comercial@arvitec.es - www.arvitec.es  
- Moldes y matrices para transformar cualquier material plástico. Especialización en extrusión de perfiles. Utilizan materiales con alta resistencia al desgaste. Matrice-ria para compuestos, inclusive madera, cera, flockados, alimentos (helados), etc. Fabricación de máquinas especiales destinadas al sector de la extrusión. - Fabricación de periféricos: cortadoras de perfiles de alta precisión y

velocidad, carros de arrastre, troqueles en línea, aplicadores de cinta adhesiva, moldes de soldadura de perfiles blancos y rígidos. Máquinas y equipos a medida.

### AMAPLAST

Centro Direzionale Milanofiori, Palazzo F/3 - 20090 Assago, Milán - Italia

Tel.: +39 02 8228-371 - Fax: +39 02 5751-2490

E-mail: info@assocomplast.org

Web: www.amaplast.org - Asociación Fabricantes

Italianos de Máquinas y Moldes para Materias Plásticas y Caucho.

### BANDEX S.A.

Marca: RESINITE - Cochabamba 2932

C1252AAX Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina - Tel.Fax: +54 11 4122-5000

E-mail: ventas@bandex.com.ar

Web: www.bandex.com.ar - Fabricante y distribuidor de envases descartables para alimentos en los materiales PSE, PP, PET, PSAl y BOPS.

Láminas y bobinas de PP, PET y PSAl. Distribuidor oficial de Film de PVC de RESINITE y Rolopac. Todos nuestros productos están aprobados por SENASA y normas ISO 9001/ 14000.

### BAUSANO e Figli S.p.A.

Actividad: construcción extrusoras y líneas de extrusión y peletización materias plásticas - Domenico

Baudino - Diretor Comercial - Corso Indipendenza, 111

Rivarolo - CP 10086

Torino - Italia - Tel.:# 0039012426326

Fax:# 0039012425840

E-mail: baudino@bausano.it

Web: www.bausano.it - Representantes:

Megaplastic.com SRL - Asesoramiento y representaciones

- Av. Díaz Vélez 5383 - C1405DCI -Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54-11) 4982-7910; 4983-4787

Fax: (54-11) 4982-6407

E-mails: info@megaplastic.com.

MSN megaplastic@hotmail.com

Skype: megaplastic\_argentina

Webs: www.megaplastic.com.

### BEMAQ S.A.

Panamericana Colectora Este 2011 - Of 104

B1609JVB Boulogne - Pcia. de Buenos Aires

Tel.: (011) 5252-6897

Email: info@bemaq.biz - Web: www.bemaq.biz

Inyectoras desde 5 hasta 2000 tn / Automatización y equipos auxiliares / Extrusoras y líneas completas de extrusión / Máquinas de extrusión soplado para envases pequeños y hasta 20 litros / Máquinas de inyección soplado.

Representantes de Wittmann Battenfeld.

### BERMA S.R.L

Administración y Ventas

Avenida La Plata 782 - Quilmes, Buenos Aires



# ArgenTrat

**GENERADORES DE TRATADO EFECTO CORONA**  
**ESTACIONES DE TRATADO**  
**EQUIPOS ANTIESTATICOS**  
**CENTRADORES DE BORDE**  
**AUTOMATIZACION**  
**SERVICIO TECNICO**

**Bolívar 819 / B1704BKQ Ramos Mejía Bs. As. Argentina.**  
**Teléfono: (54) 011 - 4656 - 7246**  
**e-mail: Info@argentrat.com.ar**  
**Web Site: www.argentrat.com.ar**

Tel.: (0)11 4257-4007/9382/9388/3256  
E-mail: [berma@elstio.net](mailto:berma@elstio.net)  
42 Web: [www.bermasrl.com.ar](http://www.bermasrl.com.ar)  
Berma S.R.L. - Madero  
Av. Crovara 1595, (B1751CRC) - Villa Madero,  
Buenos Aires - Tel.: 54-11 4652 7210  
Berma S.R.L. - Munro - Avenida Bartolomé Mitre 2112  
- Munro, Buenos Aires - Tel.: 54-11 4760 8302  
- Fab. de masterbatches, pigmentos, aditivos.  
Laboratorio igualación de colores.

#### **BREGAR ARGENTINA S.A.**

Haití 1772 - B1640EBT - Martínez  
Pcia. de Bs. As. - Argentina -  
E-mail: [info@bregarargentina.com.ar](mailto:info@bregarargentina.com.ar)  
Web: [www.bregarargentina.com.ar](http://www.bregarargentina.com.ar)  
Tel.: (54-11) 4717- 0600 - Fax: (54-11) 4717-0909  
Rubros o actividad: Representaciones de Materias  
Primas y Máquinas - Marcas Representadas,  
País de origen y Rubro: • Forstar Sunslux - Guangdong,  
China . Inyectoras • Hengrun Ningbo - Ningbo, China.  
Inyectoras • Maguire Products Inc. - Usa - Mezcladores  
Gravimétricos • Ming Lee, Shenzhen City, China - Molinos,  
Tolvas, Chillers, Equipamiento Auxiliar • Karmo International -  
Hong Kong - Robótica - Automatizaciones  
• Beier International, Zhangjiagang, China - Extrusión

#### **BUHLER SORTEX**

Actividad: Selección por color de plásticos reciclados y  
virgenes  
Rosana Zuliani - Gerente General  
Avda. Marcelo T. de Alverar 1889  
CP: 5800 Río Cuarto - Córdoba - Argentina  
Fax: 0358-4646141  
E-mail: [sortexrosana@gmail.com](mailto:sortexrosana@gmail.com) - Web: [www.sortex.com.ar](http://www.sortex.com.ar)  
Rubros: Selección Plásticos - reciclados  
Representantes desde hace 27 años de Buhler  
Sortex

#### **CABBONLINE S.A.**

Marcas: Haitai - LKM - AEC - Cumberland - IFW  
- Rollepaa - Fomec . - Dardo Rocha 1046,  
Of. 3 - 1640 Martínez - Buenos Aires  
Argentina - Tel.: +54 11 011-6009-1127  
Fax: +54 11 - 4798-0144  
E-mail: [cfoti@cabbonline.com](mailto:cfoti@cabbonline.com)  
Cabb le ofrece su amplio abanico de maquinarias y  
equipamientos especiales para su empresa en las indus-  
trias plásticas y del aluminio.  
Con gran experiencia en los procesos, lo ayudamos a  
renovar su maquinaria con las mejores opciones con  
gran profesionalismo. Atendemos a clientes en todo el  
país ayudando también en las puestas en marcha de los  
nuevos bienes de uso.

#### **BEMAQ S.A.**

Panamericana Colectora Este 2011 - Of 104  
B1609JVB Boulogne - Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 5252-6897  
Email: [info@bemaq.biz](mailto:info@bemaq.biz) - Web: [www.bemaq.biz](http://www.bemaq.biz)

Inyectoras desde 5 hasta 2000 tn / Automatización y  
equipos auxiliares / Extrusoras y líneas completas de  
extrusión / Máquinas de extrusión soplado para enva-  
ses pequeños y hasta 20 litros / Máquinas de inyección  
soplado.

#### **CAIP - CAMARA ARGENTINA DE LA INDUSTRIA PLASTICA**

J. Salguero 1939 - C1425DED Ciudad Autónoma de  
Buenos Aires - Argentina - Tel.: +54  
11 4821-9603 - Fax: +54 11 4826-5480  
Email: [caip@caip.org.ar](mailto:caip@caip.org.ar) - Web: [www.caip.org.ar](http://www.caip.org.ar)  
Objetivos: reunir, relacionar y vincular entre sí a los em-  
presarios de la industria; representar y defender sus de-  
rechos; gestionar disposiciones o medidas que tiendan  
a preservar los intereses del sector; resolver problemas  
que afecten a los asociados; establecer vínculos em-  
presario-laborales; fomentar el progreso de la industria  
plástica argentina.

#### **CAIRPLAS - CÁMARA ARGENTINA DE LA INDUSTRIA DE RECICLADOS PLÁSTICOS**

J. Salguero 1939, Piso N°4 - C1425DED Ciudad  
Autónoma de Buenos Aires - Argentina -  
Tel./Fax: +54 11 4822-8175  
E-mail: [jlpicone@cairplas.org.ar](mailto:jlpicone@cairplas.org.ar)  
Web: [www.cairplas.org.ar](http://www.cairplas.org.ar)  
Organización sin fines de lucro integrada por "Empresas  
dedicadas a las actividades relacionadas con el reciclo  
de materiales plásticos, entendiendo por tal el proce-  
so de obtención de materia prima plástica, mediante un  
proceso industrial y a partir de residuos plásticos tanto  
post-industriales como de post-consumo".

#### **CAMARA DE LA INDUSTRIA PLASTICA DE CORDOBA**

Sarmiento 1021 - Córdoba, Pcia. de Córdoba  
Tel.: +54 0351-4280836  
E-mail: [info@camaradelplastico.org.ar](mailto:info@camaradelplastico.org.ar)  
CAMARA DE LA INDUSTRIA PLASTICA  
DE LA PROVINCIA DE SANTA FE  
España 848, 1° Piso - 2000 Rosario, Pcia. de  
Santa Fe - Argentina - Tel.: +54 034104250690  
E-mail: [caipfrosario@hotmail.com](mailto:caipfrosario@hotmail.com)  
Entidad empresaria sin fines de lucro.

#### **CABOT ARGENTINA S.A.I.C.**

Av. Julio A del Valle Larrabure 203  
2804 Campana - Pcia Bs. As.  
Tel.: +54 34 8943 4000 - Fax: +54 34 8943 4080  
Producción y Comercialización de Negro de Humo

#### **CARLAREN Servicios SA**

(División Equipos Industriales) Es una empresa con lí-  
neas de productos de fabricación propia y con sus re-  
presentadas activas en el mercado de la Industria Petro-  
química y Plástica.  
Cabe recordar que los comienzos de actividad en el  
campo industrial se remontan a 32 años atrás. Los princi-  
pales equipos de producción propia están relacionados  
con la operación con Bolsos (Big Bags): Llenadores,

Descargadores, Plegadores (para su reutilización o dis-  
posición final) así como Válvulas IRIS y Cintas Transpor-  
tadoras.

Algunas de las representadas: VORTEX, Válvulas cuchilla  
y Diversoras, Sistema de Carga/Descarga telescópicas.  
AIRSWEEP, Sistema de Fluidificadores por Aire de gran  
rendimiento y economía de consumo. - FORMPAK Inc.,  
Sistemas de Transporte a Tornillo. AO SOUNG, Zarandas  
y Cribas vibratorias para distintas aplicaciones.

UNSON, Molinos, Blenders, Mezcladores, Cortadores.  
ADLER, Molinos para plásticos reciclados, Componen-  
tes periféricos para extrusoras e hiladoras. UNITRAK,  
Transportes a Cangilones. ZENITH Pumps, Bombas de  
Engranaje, Sistemas de Medición y Dosificación de alta  
Presión. AIR-TEC System Transporte neumático en fase  
densa.

Carlaren Equipos Industriales revalida su concepto de  
integralidad en las relaciones con sus clientes en Ar-  
gentina, Uruguay y Paraguay; servicios que abarcan los  
aspectos comerciales, aduaneros, logísticos en la con-  
creción de operaciones y de ingeniería, asistencia en  
puestas en marcha, capacitación y entrenamiento, con-  
tingencias, suministro de partes y reparaciones y todo  
aquello que permita una larga y previsible existencia en  
operación de cada equipo suministrado.

Servicios que presta Carlaren: Asesoramiento en Proce-  
sos y Proyectos industriales para el manejo de materiales  
a granel. Asistencia Técnica especializada para puesta en  
marcha y contingencias.

Capacitación Técnica. Importación y Exportación de  
equipos Industriales y Partes.

Certificación bajo Normas ISO 9000 de equipos de  
pesaje dinámico. Suministro de Balanzas electrónicas  
y sistemas de pesaje batch, con desarrollo de software  
propio. Proyectos de Ingeniería.

Diseño de Layout de Planta. Dimensionamiento y con-  
strucción de instalaciones, equipos y periféricos.

Carlaren Equipos Industriales - Contacto:

Sr. Héctor M. García Real. Presidente  
French 3681 PB "B". C1425AXC  
Ciudad de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: 4805-5305 - Fax: 4805-0222  
E-mail: [equind@carlaren.com](mailto:equind@carlaren.com).  
[www.carlaren.com](http://www.carlaren.com).

#### **CARRETINO PROYECTOS**

Ing Guillermo Carretino Araújo 150 CP: B1828GYB Ban-  
field - Provincia de Buenos Aires  
Tel./fax: 54-11 4248 7266

E-mail: [wilcar@telecentro.com.ar](mailto:wilcar@telecentro.com.ar)  
[consultas@carretino.com](mailto:consultas@carretino.com)  
Web: [www.carretino.com](http://www.carretino.com)

ACTIVIDAD: Representaciones y máquinas para la in-  
dustria plástica nuevas y usadas.

Representante Latinoamericano De Graham  
Engineering Corporation Usa. - Bmps Inc (Canadá).

-I.P.R (Inglaterra). - Primaplast (Alemania)  
- Ankerchile (Chile). - U.E.S (Alemania).

Servicio de tasación de máquinas y plantas completas -  
Amplio conocimiento del mercado internacional.

Máquinas nuevas: envases de 0,2lts a 200lts. -

Plantas y líneas completas - Asesoramiento de trámite de  
importación - Llenadoras y embotelladoras.

- Inyectoras de preformas PET. - Inyectoras sopladoras - Pac-  
king - Equipos auxiliares  
- Etiquetadoras - Sopladoras.

#### **CATANIA LINCCH TALLERES**

Ver página 62

#### **CENTRO TECNOLÓGICO PARA LA SUSTENTABILIDAD - UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL**

Maipú 725 Of. 7 - C1006ACI  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4328-2674  
E-mail: [sustentable@rec.utn.edu.ar](mailto:sustentable@rec.utn.edu.ar)  
Web: [www.cts.utn.edu.ar](http://www.cts.utn.edu.ar)  
El Centro Tecnológico para la Sustentabilidad de la Uni-  
versidad Tecnológica Nacional, se crea en el año 2004,  
con el objetivo estratégico de facilitar el desarrollo y la  
transferencia de tecnología a través del fortalecimiento  
de capacidades y asistencia técnica, para mejorar la  
competitividad de las empresas, protegiendo el ambien-  
te y promoviendo la equidad social.  
El Centro impulsa acciones de educación, capacitación  
y valuación con el fin de fomentar la adecuada adopción  
de tecnologías que integren los aspectos productivos,  
ambientales y sociales.

#### **CHINAPLAS**

##### **Adsale Exhibition Services Ltd.**

Email: [Chinaplas.pr@adsale.com.hk](mailto:Chinaplas.pr@adsale.com.hk)  
Website: [www.ChinaplasOnline.com](http://www.ChinaplasOnline.com)  
Hong Kong: Ms. Stella Yuen  
Ms. Mandy Ching  
Tel: (852) 2516 3316/2516 3367  
Fax: (852) 2516 5024

CHINAPLAS 2019 está organizada por Adsale Exhibition  
Services Ltd. y Beijing Yazhan Exhibition Services Ltd. y  
organizada conjuntamente por China National Light In-  
dustry Council, China Plastics Processing Industry Asso-  
ciation, China Plastics Machinery Industry Association,  
Guangdong Plastics Industry Association, Messe Düssel-  
dorf China Ltd. y the Plastic Trade Association of Shang-  
ghai. CHINAPLAS se introdujo por primera vez en 1983  
y ha sido aprobada por UFI UFI (The Global Association of  
the Exhibition Industry) desde 2006. CHINAPLAS está  
patrocinado exclusivamente por Europe's Association for  
Plastics and Rubber Machinery Manufacturers (EURO-  
MAP) en China por 30ª vez. CHINAPLAS es actualmente  
la feria de caucho y plásticos N° 1 de Asia.

#### **CIDIDI- DPTO.ING. MECÁNICA-UBA**

Marca: CIDIDI - Algarrobo 1041 - 1277  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4126-2950 INT.3330 -  
E-mail: [cididi\\_sec@fi.uba.ar](mailto:cididi_sec@fi.uba.ar)  
Web: [www.cididi.blogspot.com](http://www.cididi.blogspot.com)  
Centro de Investigación, Desarrollo, Innovación y Di-  
seño. El CIDIDI fue creado por Convenio entre la Fac-  
ultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires  
(FIUBA) y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.



- Objetivos - \* Integrar el Desarrollo del Conocimiento con el Desarrollo Económico, - \* Generar Innovaciones Tecnológicas que conduzcan el Desarrollo Industrial, - \* Desarrollar Proyectos que contribuyan al Crecimiento Económico y Social. -Servicios - Consultoría Técnica y Diseño • Desarrollo de Proyectos de Innovación • Desarrollo de Proyectos Comunales • Desarrollo de Cadenas de Valor • Análisis de Prospectiva y Vigilancia Tecnológica • Asistencia en Propiedad Intelectual

### CIPIC

Alsina 424, 1 Piso - 1087 - Buenos Aires - Argentina  
Tel. (011) 4334-0086 - Fax. (011) 4334-0088  
Email: correo@cpic.org.ar - Web: www.cpic.org.ar

### CIVEMAQ SRL

Maestra M. Lascano 452 - Ramos Mejía (B1704HLM) Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (+ 54 11) 4658-6686 / 4464-0361  
E-mail: info@civemaq.com.ar - ventas@civemaq.com.ar - www.civemaq.com  
Productos: \* Plantas y módulos de lavado \* Molinos \* Trituradores \* Granuladores \* Sistemas de recuperación \* Sistema de transporte \* Sistemas de almacenamiento. Servicios \* Respuestos  
\* Afilados de cuchillas \* Fabricación de cuchillas con o sin plano. \* Reparación de molinos y trituradores. \* Fabricación de respuestos especiales y adaptaciones. Características técnicas: I Eficiencia - II Robustez - III Practicidad - IV Seguridad- Exportaciones

### COCCHIOLA S.A.

Marcas que Representan: Sumitomo-Demag-Sound-Moretto-Dal Maschio - Ssmachinery - SmalN-Novick-Cbferrari-Italpresse.-Fullshine-Kl upp - Gavilán 1441/1451 - B1766GRI La Tablada, Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4115-7007 - Fax: +54 11 4115-3003  
E-mail: ventas@cocchiola.com.ar  
Web: www.cocchiola.com.ar  
Cocchiola SA desde hace 35 años es proveedor de maquinas para la industria del plástico, maquinas herramienta, automatización industrial, insumos para maquinas de electroerosión, brinda asesoramiento y servicio técnico especializados.  
Somos líderes absolutos en Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, Ecuador en electroerosión de corte por hilo y penetración.  
Mecanizado de alta velocidad. Inyectoras de termoplásticos, periféricos y automatización para etiquetado IML.

### COLORSUR SRL

Inclán 3092 - B1754GJD San Justo Bs.As.  
Tel.: +54-11-4441-1667 - Fax: +54-11-4441-1683  
E-Mail: info@coloursur.com; - ventas@coloursur.com - Web: www.coloursur.com - Desarrollo de productos: Masterbatch granulado - Masterbatch en polvo - Dispersiones en pasta - Pigmentos en polvo - Desarrollo e Igualación de colores - Asesoramiento en el uso y aplicación de concentrados de color - Entregas especiales (just-in-time)

### CONAPLAT S.A.

Fray C. Rodríguez 2390 - 1605 Munro, Vicente López, Pcia. de Buenos Aires - Argentina - Tel.: +54 11 4756-1458 - Fax: +54 11 4756-0610  
E-mail: conaplat@hotmail.com.ar  
Web: www.conaplat.com.ar  
Importación y distribución de máquinas y materias primas para la industria plástica. Recuperadoras - Sopladoras - Confeccionadoras - Bolsas - Confeccionadoras manuales y automáticas de bolsas de tela no toxica.

### CONARSA S.A.

Marcas: CONARSA, JCOPLASTIC S.p.A. Esmeralda 1320 - piso 4 oficina A 1007 Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina - Tel.: +54 11 4314-5560  
Fax: +54 11 4515-0163  
E-mail: ventas@conarsa.com  
Web: www.conarsa.com  
Fabricación de bins plásticos para agroindustria, y contenedores plasticos para la recolec. de Residuos, Fabricación de Piezas para autopartes.

### CONTI MAQUINARIAS SRL

Av. General Paz 1315 - (1702) Ciudadela Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4488-8892 - Fax: (54-11) 4488-2736  
E-mail: info@contimaquinarias.com.ar - Web: www.contimaquinarias.com.ar facebook.com/www.contimaquinarias.com.ar www.qemachine.com.www.jindegroup.com.  
QE GRANULATORS Molinos, Trituradores y Equipos de Frío Ningbo Jinde Group: Empresa líder en la fabricación de Inyectoras, Extrusoras Recuperadoras, Extrusoras para film, Agramadoras y Equipos Periféricos QE Granuladores Limited y Ningbo Jinde Group inauguran oficina de ventas y depósito en Argentina para comercializar en forma directa desde China hacia América Latina  
DIS S.R.L. - Diseños Industriales y Servicios S.R.L. - Agüero 42 Tablada - B1766GFB Provincia de Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 5291-0524/0525 - E-Mail: silvaygimenez@yahoo.com.ar  
Fabricación de reunidoras, Tiros para cables, - Cableadoras, Bobinadores, Extrusoras y cabezales para PVC y Cilicona - Mantenimiento y Reparación - Asesoramiento Técnico Personalizado

### CORAS S.A.

Billinghurst 1833 Piso 2 A C1425DTK Buenos Aires  
Tel.: (011) 4828-4000 - Fax: (011) 4828-4001  
Email: coras@coras.com.ar  
Web: www.corasgroup.com  
Envases Flexibles, Películas plásticas y Etiquetas, más de 35 años de experiencia líder como representantes y distribuidores de materias primas, máquinas, accesorios, repuestos y servicios técnicos para el Packaging, Plásticos, Reciclado y Desarrollos industriales y navales.

### COTNYL S.A.

Calle 97 Nro. 869 (B1650IAA) San Martín - Pcia. de Buenos Aires Tel.: (54-11) 4754-4446  
Fax (54-11) 4753-1672  
Email: info@cotnyl.com - Web: www.cotnyl.com  
VASOS DESCARTABLES EN PP APTOS PARA PRODUCTOS FRÍOS Y CALIENTES - POTES DESCARTABLES HERMÉTICOS EN PP, PARA PRODUCTOS FRÍOS Y CALIENTES  
PARA USO ALIMENTICIO Y PRODUCTOS INDUSTRIALES - BANDEJAS DESCARTABLES DE PP APTAS PARA FREEZER Y MICROONDAS, APROBADAS POR SENASA - CARPETAS PLÁSTICAS FABRICADAS EN PP - EXTRUSIÓN DE LÁMINAS: PEAD, PEBD Y PP.  
Envases y láminas en PET 100% reciclados para uso en contacto con alimentos.

### DUPONT ARGENTINA

Marcas: Delrin® - Crastin® - Rynite® - Zytel® - Minlon® - Tynex® - Dupont™ Etpv - Thermx® Ct - Zenite® Lcp - Hytrel® - Vespel® - Zytel® Htn - Zytel® Rs - Hytrel® RS - Ing. Butty 240, 10º Piso - C1001AFB Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel./ Fax: +54 11 4021-4700 - Av. Mitre y Calle 5 - B1880EED - Berazategui, Pcia de Buenos Aires Argentina - Tel.: +54-11-4239-3800 - Fax: +54-11-4239-3817 - E-mail: info.argentina@arg.dupont.com - Web: www.dupont.com.ar - Empresa de ciencia que ofrece soluciones (Productos y Servicios) para los mercados de: agricultura, nutrición, electrónica, comunicaciones, seguridad y protección, hogar y construcción, transporte e indumentaria personal.  
DUPONT PERFORMANCE POLYMERS - Marcas: Zytel® - Minlon® - Delrin® - Crastin® PBT - Rynite® PET - Hytrel® - Sorona® - Pipelon® - Kalrez® - Vespel®

### ECOPLAS CUIDADO AMBIENTAL Y VALORIZACION DEL PLASTICO ASOCIACION - CIVIL - PLASTIVIDA

CAIP - J. Salguero 1939, 7º Piso - C1425DED Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4822-4282 / 7162 / 6721  
E-mail: ecoplas@ecoplas.org.ar - Web: www.ecoplas.org.ar  
Entidad Técnica profesional especializada en plásticos y medio ambiente. Informa, Asesora, Asiste en educación y Gestión Ambiental, para el desarrollo sustentable de la industria plástica a través de la promoción del uso correcto y responsable de sus productos, contribuyendo a la protección del ambiente y a la mejora de la calidad de vida.

### EDITORIAL EMMA FIORENTINO PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.

Estados Unidos 2796, 1º Piso, Of. A C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina - Tel-Fax: +54 11 4943-0090 (Rot.)  
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar

Web: www.emmafiorentino.com.ar  
Revistas y Libros Técnicos para las industrias del plástico, caucho y packaging: "Industrias Plásticas", contiene información sobre máquinas, materias primas y procesos (con secciones: Caucho - Adhesivos y selladores - Tintas, pinturas, lacas y esmaltes - Agroplásticos - No tejidos) - "Informativo del Plástico" - "Packaging Argentino" envases rígidos y flexibles - "Tecnología de PET/PEN" - "Plásticos en la Construcción" - "Reciclado y Plásticos" - "Laboratorios y Proveedores"

### EKOMAQ SA

Equipos para la industria plastica  
Teléfono: (54-11) 4367 2476 - E-mail: ventas@ekomaq.com.ar  
Web: www.ekomaq.com.ar  
Rubros: secador para plástico, cargador para plástico, atemperador de moldes, dosificador de master, mezclador, equipos de frío, torre de enfriamiento, molino para plástico, trituradores, mezcladores, trampas magnéticas cabezales planos, guilotina para láminas, bateas de enfriamiento, tren de tiro / sierras de corte / calibradores, cabezales planos para extrusión de lámina de hasta 1800 mm. Fabricación de máquinas especiales, diseño de piezas especiales servicio de mecanizado.

### EL CHARABON S. A.

Contacto Marcelo Becci Uruguay 2565 CP 2000- Rosario Pcia de Santa Fe - Argentina  
Telefax: 0054 (0341) 431 8457 - 431 6614  
www.elcharabonsa.com.ar  
E-mail: info@charabonsa.com.ar  
Rubro: Transporte nacional e internacional de productos químicos.

### ELDAN ELECTRONICA

Bahía Blanca 2159 - C1417ASA Buenos Aires  
Tel.: 4566-5020 / 2677 / 4639-2564 / 2565  
Fax: 4566-2079  
Email: ventas@eldan.com.ar  
Web: www.eldan.com.ar  
MAQUINAS INYECTORAS/ AUTOMATIZACION INDUSTRIAL / CONTROLADORES DIGITALES DE TEMPERATURA / APARATOS DE PRECISION PARA MEDICION Y CONTROL / MAQUINAS DE MOLDEO POR INYECCION / CONTROLADORES LOGICOS PROGRAMABLES / INSTRUMENTAL ELECTRÓNICO PARA CONTROL Y AUTOMATIZACION DE LA INDUSTRIA EN GENERAL; TOLVAS SECADORAS; CARGADORES; BRAZOS ROBOT - CARGADORES - MOLINOS - DOSIFICADORES - CHILLERS - SUNCHADORAS - RESISTENCIAS - CONTROL DE TEMPERATURA, ETC. / MAQUINAS DE MOLDEO POR INYECCION /// DESHUMIDIFICADOR

### E.P.I. - ELECTRONICA PARA INDUSTRIAS S.R.L. - EPI

Carlos M. de Alvear 1187 B1604AVE Florida - Pcia. de Buenos Aires  
Tel./Fax: 4709-5878 / 3249  
Email: epi@rcc.com.ar, epi@epi.com.ar  
Web: www.epi.com.ar  
APARATOS DE PRECISION PARA MEDICION Y CON-

TROL / AUTOMATIZACION INDUSTRIAL / BLISTERS MAQUINA FORMADORA, CORTADORA, LLENADORA, SELLADORA / EMBALAJES, MAQUINAS Y EQUIPOS / SOLDADORAS PARA PLASTICOS / TELAS DE PVC / SACHETS / LAMINADOS marca EPI POR ALTA FRECUENCIA, ULTRASONIDO, IMPULSO / CALENTAMIENTO DIELECTRICO / SOLDADORAS ELECTRONICAS EPI PARA TELAS PLASTICAS, SACHETS PVC; PRECALENTADORES ELECTRONICOS P/PLASTICOS; LAVADORAS Y SOLDADORAS POR ULTRASONIDO; SOLDADORAS POR CALOR. AUTOMATIZACION INDUSTRIAL. MÁQUINAS PARA EMBALAJE TERMOCONTRAÍBLE. EQUIPOS DE CONTROL-VARIADORES DE VELOCIDAD. MAQUINAS ELECTROCINAS PARA SOLDAR TELAS PLASTICAS (TRIFASICAS, VERSATILES, COMPACTAS, AUTOMATICAS)

**EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO**  
**REVISTA - (Hospital Equipment magazine)**  
EDITORIAL EMMA FIORENTINO  
PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.  
Estados Unidos 2796, 1º Piso, Of. A  
C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentina - Tel./Fax: +54 11 4943-0090 (Rot.)  
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar  
Web: www.emmafiorentino.com.ar

**ERNESTO MACCHIAROLA S.A.**  
Bv. de los Rusos 2962 - CP 5022  
Tel.: (0351) 475-9050 - Rot.: (0351) 4750112  
E-mail: macchiarola@cordoba.com.ar  
Sucursal: Bv. Guzmán 885 - (5000) Córdoba,  
Argentina - Tel.: (0351) 426-4637.  
E-mail: ventas@ernestomacchiarola.com.ar  
administracion@ernestomacchiarola.com.ar  
Materias primas plásticas. Máq., equipos y accesorios para las industrias del plástico, caucho y packaging. Ser. integral que incluye asesoramiento técnico, stock permanente en Córdoba y variedad de productos. Fotopolímeros.

**FOTOPOLIMEROS MACCHIAROLA**  
E-mail:  
fotopolimeros@ernestomacchiarola.com.ar

**EXPOSICION ENVASE - IAE**  
Instituto Argentino del Envase - Av. Jujuy 425,  
(C1083AAE) - Ciudad Autónoma - de Buenos  
Aires, Argentina - Tel.: +54 (11) 4957-0350  
Fax: +54 (11) 4956-1368  
E-mail: instituto@envase.org  
www.packaging.com.ar

**EXPOSICION EXPOFERRETERA**  
**Indexpert Messe Frankfurt SA**  
Luis María Campos 1061 P. 5º  
C1426BOI - Ciudad de Buenos Aires,  
Argentina - Tel. +54 11 4514-1400  
Fax. +54 11 4514-1404  
expoferretera@argentina.messefrankfurt.com  
www.expoferretera.com.ar

**EXPOSICION EXPOMEDICAL**  
**Mercoferias S.R.L.**  
San Martín 709 - 5º B - CP B1638BOD  
Vicente López Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4791-8001 Rot.  
E-mail: info@expomedical.com.ar  
Web: www.expomedical.com.ar

**EXPOSICION PLASTIMAGEN**  
**EJ.KRAUSE DE MÉXICO**  
Av. Insurgentes Sur 664 Piso 4  
Col. Del Valle - México D.F. 03100  
Tel. + (52 55) 1087-1650 - Fax + (52 55) 5523-8276  
Sergio Muñoz Ortega  
Gerente de Proyecto  
E-mail: sergiom@ejkrause.com  
Tel.: Directo (55) 10 87 - 16 67  
Cel. 1 (55) 3200-7679 - (55) 3410-0964  
www.plastimagen.com.mx  
Exse de Oscar Paletta  
Actividad: Máquinas para fabricar film de polietileno -  
Oscar A. Paletta - Titular - Aviator  
Rosas Castillo 2080 - Hurlingham - CP.1686 -  
Buenos Aires - Argentina  
Tel/fax: (54-11) 4452-3379  
E-mail: exse@speedy.com.ar  
Web: www.exse.com.ar  
Rubros: Industria del Plastico

**EXTRUCAB S.R.L.**  
Sistemas de extrusión y cabezales Una compañía  
de Roberto Cuadra - Contacto: Roberto A.  
Cuadra - socio gerente - Peribebuy 135  
CP:1752 Lomas del Mirador,  
Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4655 2200 rotativas  
info@extrucab.com.ar - www.extrucab.com.ar  
Fabricación Argentina: Sistemas de extrusión - Bobi-  
nador Cables - Tiro Oruga - Cabezal para masterbatch  
- Cabezal para tintas magnéticas - Conjunto Bi-tornillo  
- Equipo para Film - Extrusora - Tolda forzadora - Bobina-  
dora semiautomática.  
Diseño de máquinas y sistemas especiales para toda  
aplicación en procesos por extrusión.

**FABRO HNOS.**  
Marcas: Haida, Max Robot, Zhenfei, Fabro  
Hnos. - General Guido 854 - 1704 Ramos  
Mejía, Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4653-2263  
E-mail: info@fabrohnos.com.ar  
Web: www.fabrohnos.com.ar  
Fabricación de máquinas inyectoras de plástico desde  
hace más de 50 años. Actualmente su oferta no solo  
consiste en máquinas nacionales, sino también en inyectoras,  
sopladoras, extrusoras, líneas de reciclado, robots y  
periféricos en general de origen internacional.

**FADRI S.A.**  
Matheu 335 - C1082ABG Buenos Aires  
Tel.: (011) 4308-3161 / 3158 / 3157 /

4942-9117/5827 / 4941-5858  
Email: fadri@fadrisa.com - Web www.fadrisa.com/  
RESISTENCIAS INDUSTRIALES: Tubulares, planas,  
sunchos, blindadas - COLADA CALIENTE, SISTEMAS  
- CARTUCHOS COMPACTOS - CONTROLADORES  
DE TEMPERATURA COLADA CALIENTE, TERMOCU-  
PLAS - TORPEDOS, BOQUILLAS DE INYECCIÓN,  
CONTROLADORES DE TEMPERATURA - MANIFOLDS  
- BOQUILLAS CON RESISTENCIAS INTERCAMBIA-  
BLES - RESISTENCIAS INDUSTRIALES - PANTALLAS  
INFRARROJAS - PICOS PROLONGADOS - MOLDES  
DE INYECCIÓN. / alambres para resistencias electricas  
| amperímetros digitales | cables de compensacion | ca-  
bles para alta temperatura | calefaccion por electricidad  
aparatos | calefactores eléctricos blindados | Resisten-  
cias industriales. Pantallas infrarrojas. Elementos p/cola-  
da caliente, manifold, boquillas y torpedos de inyección;  
picos prolongados; cartuchos compactados; controla-  
dores de temperatura; termostatos; hornos industriales.  
Termocuplas.

**FEVISA**  
La Rioja 490/98 - 1706 Haedo  
Pcia. de Buenos Aires  
Tel./Fax: (011) 4627-5646  
Email: fevisa.microinyectoras@gmail.com  
Inyección de piezas plásticas, Vertical-Horizontal - Pro-  
yecto y construcción de moldes - Asesoramiento técnico

**GASCOLI SRL - FRANVIPLAST**  
Diaz Velez 312 CP 1702 Ciudadela - Provincia  
de Buenos Aires - Tel.: (54-11) 4657-3246  
E-mail: gascolisrl@speedy.com.ar  
Fabricación, reparaciones, instalaciones y mantenimiento  
de máquinas inyectoras y sopladoras.  
Reparación de Cierres. Máquinas hidráulicas.  
Bombas. Máquinas herramienta.

**GMO. GABELSBERGER Y CIA. S.A.**  
Empresas que representa: - Motan - Symcon -  
Dubui - Wanner - CER - Av. Belgrano 427,  
5º Piso - 1092 Ciudad Autónoma de  
Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4342-7812/7905/5287/4711  
Fax: +54 11 4331-7689 -  
E-mail: info@gabyc.com.ar  
Web: www.gabyc.com.ar

**GNEUSS Kunststofftechnik GmbH - Gneuss**  
Kunststofftechnik es una empresa familiar, especializada  
en el desarrollo, fabricación y venta de máquinas para el  
procesamiento de todos los tipos de polímeros fundidos.  
Desde que la compañía fue fundada en 1983, Gneuss ha  
trabajado continuamente en el desarrollo de sus produc-  
tos, centrándose en la optimización de los procesos de  
extrusión. La gama de productos Gneuss se organizan en  
las siguientes áreas: Tecnología de Filtración, Tecnología  
de Procesamiento y Tecnología de Medición. - Contac-  
to en Argentina: - BEYNAC Internacional S.A. - Miguel  
Monti y Oscar Rocha - Representante en Argentina de  
Gneuss.

Bahía Blanca 248/252 6 depto "D" CP 1407 - Buenos  
Aires  
Telefax: (00 54 11) 3535.7952  
Celular 15 4094 9874 -  
E-mails: Miguel Monti - monti.miguel@gmail.com.  
Oscar Rocha orbeynac@gmail.com.  
Contactos en Brasil: San Pablo - Brasil:  
Gneuss - División América do Sul - Gneuss Repr. Coml.  
Ltda. - Andrés F. Grunewald - Al.Rio Negro,  
1084 cj 114 - 06454-000 - Barueri - SP - Brasil  
Telefax: +55 11 4191 1449  
Celular: +55 11 9244 0779  
E-Mail: gneuss.southamerica@gneuss.coM. -  
Contacto en Alemania: - Gneuss Kunststofftechnik  
GmbH - Andrea Kossmann / Marketing  
- Monichhusen 42, 32549 Bad Oeynhausen,  
Alemania - Fone: + +49 5731 / 5307 -10  
Fax: +49 5731 / 5307- 77 -  
E-mail: gneuss@gneuss.com  
Web: www.gneuss.com

**GRUPO SIMPA SA**  
Oficinas Comerciales - Thames 333, Boulogne  
Sur Mer - Pcia. de Buenos Aires - Argentina -  
Tel.: (011) 4708 3200 (Rot.) - Fax: (011) 4708 3250  
E-mail: info@simpa.com.ar  
Web: www.gruposimpa.com.ar  
Centro de Distribución - Ruta Panamericana, ramal -  
Campana Km. 37.500 - Centro Industrial Garín - Frac-  
ción # 6 y 7 - Calle Haendel s/n (esq. Mozart) - C.P.  
(1619) Garín, Buenos Aires - Argentina - Tel.: (011) 4708  
3400 (conmutador)  
Fax: (011) 4708 3450 - Distribución de Materia Prima  
Plástica.

**GAYNOR CONTROLS S.R.L.**  
Pje. Garibaldi 98  
B1868AVB Avellaneda - Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 4208-6668 - 4115-8778/7649  
ó 134\*181  
Email: ventas@gaynor.com.ar  
Web: www.gaynor.com.ar  
Instrumentos de Medición y Control - CONTROLA-  
DORES ELECTRONICOS INDUSTRIALES / MICRO-  
CONTROLADORES / PIROMETROS ELECTRONICOS  
/ CONTADORES / TEMPORIZADORES / (MULTICON-  
FIGURABLES) / INSTRUMENTOS PARA MEDICION Y  
CONTROL / PROYECTOS ESPECIALES

**HANS WEBER**  
**- MASCHINENFABRIK GMBH**  
Bamberger Straße 19-21 D-96317 Kronach  
Tel.: +49 (0) 9261 409-0  
Fax: +49 (0) 9261 409-199  
www.metallschleifmaschine.de  
Representante: VOGEL & CO.  
Miñones 2332 - C1428ATL  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentina - Tel.: +54 11 4784-5858 -  
Fax: +54 11 4786-3551  
E-mail: vogel@vogelco.com.ar

Web: [www.vogelco.com.ar](http://www.vogelco.com.ar)

Construcción de instalaciones de extrusión, principalmente para la fabricación de perfiles, tubos y placas. Tecnología de extrusión de fibras orgánicas. Diversas geometrías de tornillos para extrusión. Cilindros. Cabezales para tubos destinados a la extrusión de tubos lisos. Engranaje de distribución patentado de fuerte torque, para tornillos dobles paralelos.

### IMPRESIONES RAMOS MEJIA S.A.

Loyola 480 - (C1414AUJ) CABA

Tel.: (54.11) 4854.2442

Email: [consultas@jramosmejia.com.ar](mailto:consultas@jramosmejia.com.ar)

Web: [www.jramosmejia.com.ar](http://www.jramosmejia.com.ar)

Etiquetas in-mould impresas en Offset Convencional y Offset UV. Se utilizan dentro de un molde de inyección o soplado para producir un embalaje ya decorado. Sus ventajas son, más durabilidad y resistencia de la decoración, fijación de la marca, inviolabilidad de las etiquetas, posibilidad de reciclaje y racionalización de los procesos ya que el cliente recibe el embalaje listo.

### INDARNYL S.A.

Marcas: Distribuidores de Basf; Bayer Material

Science; Kolon; Petroken Y Dupont - Olavarría

386 - 1878 Quilmes, Pcia. de Buenos Aires -

Argentina - Tel.-Fax: +54 11 4224-7006

E-mail: [admin@indarnyl.com.ar](mailto:admin@indarnyl.com.ar)

Web: [www.indarnyl.com.ar](http://www.indarnyl.com.ar)

Fabricación y Venta de Materias Primas Plástica para Inyección.

### INDUSTRIA HP

Mármol 1023 - 1824 - Lanús Oeste

Buenos Aires - Argentina

Tel/fax: 54-11-4240-7537

[industria-hp@industria-hp.com.ar](mailto:industria-hp@industria-hp.com.ar)

[www.industria-hp.com.ar](http://www.industria-hp.com.ar)

Rubro: Instrumentos para - control de calidad -

Productos: Reómetro - Dinamómetros - Abrasímetro

DIN - Flexómetros - Estufas - Viscosímetro

MOONEY Industria del Plástico Landi & Cía. S.A.I.C.

Rivera Indarte 1440/74 (C1406DYD) Buenos

Aires - Argentina Tel.: (54-11) 4632-0272/0125

- 4631-8091- Fax: (54-11) 4633-0679 -

E-mail: [info@envaseslandi.com](mailto:info@envaseslandi.com)

[www.envaseslandi.com](http://www.envaseslandi.com)

Fundada en 1958 la empresa motoriza la transformación de plásticos en los procesos de inyección, soplado e inyectado-soplado, especialmente dedicada a cubrir las necesidades de envases y accesorios para laboratorios medicinales, cosméticos y veterinarios, industria alimenticia, química, productos industriales, incluido las piezas con exigencias técnicas críticas. Lanzamiento de Dosificador Oral x 5/10 ml. - Simple o con Flow-Pack. Procesa polímeros plásticos como, Polietileno Alta y Baja Densidad, Polipropileno, Poliestireno, Eva, Abs, etc., Sistemas de decoración e impresión, tanto en serigrafía, tampografía, hot-stamping, procesos de etiquetado, sistema autoadhesivos- Termo contraible y Sleeve. Generación de distintas propuestas de Diseño de producto. Area matriceria equipada para elaborar moldes. Planta con Sectores de Area Limpia.

### INDUSTRIAS MAQTOR S.A.

Marcas: Dipo Plastic Machinery, Futai Plastic

Machinery, Bai Juin Machinery, Ruian Fengming

Machinery, Taiwan Speedy Plast - Juan

Manuel de Rosas 7024 - 1765 I. Casanova,

Pcia. de Buenos Aires - Argentina

Tel./Fax: +54 11 4694-6446/6404/6694

E-mail: [industrias@maqtor.com.ar](mailto:industrias@maqtor.com.ar)

Web: [www.maqtor.com.ar](http://www.maqtor.com.ar)

INDUSTRIAS MAQTOR S.A. Empresa dedicada a la fabricación de maquinas para la industria del plástico en general, posicionada desde hace 38 años en el mercado nacional e internacional evolucionando continuamente hasta llegar a las ultimas tecnologías. Además se ha dedicado a la importación de maquinarias, representando actualmente gran cantidad de empresas internacionales.

### INDUSTRIAS PLÁSTICAS - revista -

(Plastics Industries magazine)

EDITORIAL EMMA FIORENTINO - PUBLICACIONES

TECNICAS S.R.L. - Estados Unidos

2796, 1º Piso, Of. A - C1227ABT Ciudad Autónoma de -

Buenos Aires - Argentina

Tel./Fax: +54 11 4943-0090

E-mail: [info@emmafiorentino.com.ar](mailto:info@emmafiorentino.com.ar)

Web: [www.emmafiorentino.com.ar](http://www.emmafiorentino.com.ar)

### INSTIPLAST - INSTITUTO ARGENTINO

DE LA INDUSTRIA PLASTICA

J. Salguero 1939 C1425DED Ciudad - Autónoma de

Buenos Aires - Argentina

Tel.: +54 11 4821-9603 - Fax: +54 11 4826-5480

E-mail: [instiplast@caip.org.ar](mailto:instiplast@caip.org.ar)

Web: [www.caip.org.ar](http://www.caip.org.ar)

Instituto de Capacitación - Técnica en Plásticos, patrocinado - por la CAIP - Cámara Argentina - de la Industria Plástica.

### INSTITUTO ARGENTINO DEL ENVASE

Exposición ENVASE -

Marcas: ENVASE/ALIMENTEK/FARMATEK - Av.

Jujuy 425 - (1083) Ciudad Autónoma de Buenos

Aires - Argentina - Tel.: +54 11 4957-0350

- (Fax: int. 112)

E-mail: [ventas@envase.org](mailto:ventas@envase.org)

Web: [www.packaging.com.ar](http://www.packaging.com.ar)

El Instituto Argentino del Envase es una organización sin fines de lucro creada en 1969 con la misión de promover el desarrollo general de la industria del envase y embalaje, contribuyendo a mejorar la calidad de vida respetando el medio ambiente.

### INSTITUTO NACIONAL

DE TECNOLOGIA

INDUSTRIAL - INTI

Av. General Paz 5445 - 1650 San Martín,

Pcia. de Buenos Aires - Argentina

Tel-Fax: +54 11 4724-6200

E-mail: [consultas@inti.gov.ar](mailto:consultas@inti.gov.ar)

[plasticos@inti.gov.ar](mailto:plasticos@inti.gov.ar) - [envasesyembalajes@inti.gov.ar](mailto:envasesyembalajes@inti.gov.ar)

Web: [www.inti.gov.ar](http://www.inti.gov.ar)

El INTI es un organismo público de generación y transfe-

# EXPOGRAL SA

## FERIAS Y EXPOSICIONES



desde 1979

GRAN IMPACTO VISUAL

ELEGANTE DISEÑO

IMPECABLE TERMINACIÓN

COSTO ACCESIBLE



## DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE STANDS ESTRUCTURA MODULAR ENSAMBLE

TODOS LOS ELEMENTOS SE FABRICAN EN PLANTA Y SE ENVÍAN TOTALMENTE TERMINADOS, ASEGURANDO UN ACABADO PERFECTO

TEL: +54 11 4684.1885

DR. FLORENTINO AMEGHINO 1837, C.A.B.A.

[WWW.EXPOGRAL.COM.AR](http://WWW.EXPOGRAL.COM.AR)

[CONTACTO@EXPOGRAL.COM.AR](mailto:CONTACTO@EXPOGRAL.COM.AR)



rencia de tecnología industrial, con un papel clave en el proceso de desarrollo productivos y social argentino. Principales servicios:  
- Análisis y Ensayos. Certificaciones, Asistencia Técnica. Auditorías, Investigación y Desarrollo. - Interlaboratorios. Formación de Recursos Humanos. Calibraciones.

#### ITALTECNICA S.R.L. - ARGENTINA

Contacto: Ing. Carlos Alberto Sebastianelli  
Av. Belgrano 471 3° P. 6  
(1092) Buenos Aires  
Tel.: 4343-0255 / 0232 - Fax: 4342-5232  
E-mails: argentina@italtecnica.com.ar  
italtecnica@italtecnica.com.ar  
ITALTECNICA CHILE  
chile@italtecnica.com.ar  
ITALTECNICA URUGUAY  
uruguay@italtecnica.com.ar  
www.italtecnica.com.ar - www.negribossi.it  
www.dipiemme.com - www.pytrama.it  
www.omprealpina.it - www.shredders.finlane.com  
G.M.C. MACHINERY GROUP GMC  
www.gmcprinting.com.  
TECNOFER www.tecnofer.biz. - www.bfm.it  
Productos: Extrusión, Inyectoras eléctricas, Inyectoras, Termoformado, Soplado, Recuperación Plásticos, Robótica, Matricería, Impresión, Impresión Digital, Equipos periféricos y Confeccionadoras.

#### JMMUNTADAS MACHINERY & TRADING

Zamudio 4341  
1419 Buenos Aires  
Tel.: (011) 5920.1981  
Email: manuel@jmmuntadas.com - Web www.jmmuntadas.com  
MÁQUINAS SOPLADORAS PARA PET / ENVASADORAS AUTOMÁTICAS / AGITADORES INDUSTRIALES / MÁQUINAS PARA LA INYECCIÓN DE TERMOPLÁSTICOS / MÁQUINAS PARA EL SOPLADO DE CUERPOS HUECOS POR EXTRUSIÓN SOPLADO / MÁQUINAS PARA EL SOPLADO DE CUERPOS HUECOS / EN INYECCIÓN / ESTIRADO / SOPLADO EN PET / MÁQUINAS IMPRESORAS FLEXOGRÁFICA / MOLDES Y MATRICES PARA LA INDUSTRIA PLÁSTICA / EQUIPOS AUXILIARES PARA LA INDUSTRIA PLÁSTICA / MOLDES Y MATRICES PARA LA INDUSTRIA PLÁSTICA / EQUIPOS DE PARA REFRIGERACIÓN DE AGUA / EQUIPOS PARA EL TRANSPORTE Y TRATAMIENTO DE MATERIAS PRIMAS

#### JOSE GARGAGLIONE

Oficina: Alvarez de Arenales 1505  
B1708HDK Morón - Pcia. de Buenos Aires  
Fábrica: Humaitá 897 (1708) Morón  
Tel.: (011) 4696-8414/9262 - 4645-0253  
Email: ventas@josegargaglione.com.ar  
Web: www.josegargaglione.com.ar  
Fanpage: www.facebook.com/josegargaglioneajasyen-vases  
Diseño, fabricación y comercialización de cajas y envases plásticos

#### JULIO GARCIA E HIJOS S.A.

Alte. Brown 824 - 1704 Ramos Mejía,  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4658-1860 - Fax: +54 11 4656-3616  
E-mail: graciela-garcia@juliojarciaehijos.com.ar  
Web: www.juliojarciaehijos.com.ar  
Julio García e Hijos es una empresa líder de la industria plástica en la Argentina, dedicada al desarrollo, producción y comercialización de masterbatch, aditivos y compuestos. - Nuestras 50 plantas y laboratorios cuentan con la más avanzada tecnología, y con un equipo de profesionales altamente capacitados para la investigación y el desarrollo, lo que nos permite garantizar la calidad y confiabilidad de nuestros productos, el seguimiento riguroso de los procesos de producción, y un óptimo servicio al cliente.

#### LABORATORIOS Y SUS PROVEEDORES - revista - (Laboratories and their Suppliers magazine)

EDITORIAL EMMA FIORENTINO - PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L. - Estados Unidos  
2796, 1° Piso, Of. A - C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina - Tel./Fax: +54 11 4943-0090 (Rotativas)

#### LLM ARGENTINA

Marcas: Geromaq - Rubicon - Harry Lucas - Olmar - Maplan - Remabor - Sagitta - Regloplas - Elastocon - Ektron - Hilderbrand - Haurong - Intype - Olmar  
Yatay 473 - C1184ADG  
Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 49815679  
E-mail: info@llmargentina.com  
Web: www.llmargentina.com  
Representación y comercialización de maquinas para la industria del caucho y del plástico: sistemas de pesaje - mezcla - granuladoras - extrusion  
- malladoras- autoclaves- inyectoras - atemperadores - equipamiento y maquinaria de laboratorio.

#### LP S.R.L.

Valentín Gómez 577 (Esquina Tres Arroyos)  
Parque Industrial DECA  
Haedo (1706) - Prov. de Bs As  
Tel.: (54-11) 4489-4446 - Fax: (54-11) 4489-3712 -  
E-mail: insumos@lp-bsas.com.ar  
Tel.: (0298) 4433027 - Fax: (0298) 4434939  
E-mail: lpsrl@lpsrl.com.ar

#### LP Rio Negro

Mendoza 748 (8332) Gral. Roca, Rio Negro, Argentina  
- Tel 54-2941-433027 - Fax 54-2941-434439 - Web: www.lpsrl.com.ar - lpsrlandres@lpsrl.com.ar

#### KAUTEX MASCHINENBAU GmbH

Kautexstrasse 54 • 53229 Bonn • Alemania  
T +49 228 489-0 • F +49 228 489-414  
info@kautex-group.com  
www.kautex-group.com  
Representante: PAMATEC S.A.  
Av Olazábal 4700 - Piso 13 A  
C1431CGP - Buenos Aires - Telefax 4524-7978

E-mail : pl@pamatec.com.ar  
Web : www.pamatec.com.ar - www.kautex-group.com

#### KOUNTARAS HNOS. S.R.L.

Crisólogo Larralde 5358  
B1875AVB Wilde - Pcia. de Buenos Aires  
Tel./Fax: (011) 4206-0776 / 8765  
Email: info@kountaras.com - Web www.kountaras.com  
INSTRUMENTOS DE MEDICION Y CONTROL / RESISTENCIAS INDUSTRIALES / PIROMETROS / PLASTICOS PARA COLADA CALIENTE / RESISTENCIAS ELECTRICAS / CALEFACTORES INDUSTRIALES / TERMOCUPLAS / SENSORES / TRANSMISORES / TABLEROS ELECTRICOS

#### LATINCOMEX

Países: argentina, Uruguay & Paraguay  
Representación de Maquinaria para Plásticos:  
Bekum/Jonwai  
Representación de Materias  
Primas plásticas: Repsol - Resirene  
Contacto: Juan Pablo Afonso  
Operations Director  
E-mail: <j.afonso@latincomex.com.ar>  
Alicia Moreau de Justo 1120 3°Piso  
Of. A306 Dock 8 Puerto Madero  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54 11 5278 3403 - Cel: +54 9 11 3342 5715  
www.latincomex.com.ar

#### LATIN MATERIALS

José Hernández 1764 - 1619 Garín  
Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 11-3174-0860  
Email: info@latinmaterials.com  
Web www.latinmaterials.com  
CAUCHO Y PLÁSTICO Insumos técnicos, auxiliares de procesos y equipos para mejorar productividad y calidad en las industrias del caucho y plástico. / SOLUCIONES PARA FABRICANTES DE SUELAS Insumos técnicos, auxiliares de procesos y equipos para mejorar productividad y calidad en los procesos de fabricación de suelas de caucho... / FUNDICIÓN E INYECCIÓN Insumos técnicos, auxiliares de procesos y equipos para mejorar productividad y calidad en las industrias de fundición de aluminio... / DESMOLDANTES Y ANTIADHERENTES / COMPUESTOS DE PURGA NO ABRASIVOS Compuestos de Purga No Abrasivos para rápido cambio de color, eliminación de puntos negros y cambio de tipo de compuesto para la industria / FILTROS CERÁMICOS PARA FUNDICIÓN Latin Materials pone a su disposición un amplio portafolio de Filtros de Espuma Cerámica (Filtros Cerámicos) de alta calidad...

#### M.A. COCCHIOLA S.A.

Gavilán 1441 - B1766GR1 - La Tablada  
Pcia. de Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-11) 4115-7007 (Rot.)  
Fax: (54-11) 4115-3003 - Cel:15 3022 7007  
E-mail: ventas@cocchiola.com.ar  
Rubro: Representaciones de máquinas y equipos para las industrias del plástico, caucho, packaging, robótica y metalmecánica, bienes, servicios e insumos para la producción. - Líderes en electroerosión en Argentina, Chile,

Uruguay y con fuerte presencia en Bolivia y Ecuador. - El portfolio esta compuesto por electroerosión en versiones de penetración y de corte por hilo de molybdeno y latón, electroerosión por penetración a CNC, de perforado previo (drilling) a CNC, centros de mecanizado, tornos, rectificadoras, fresadoras CNC para grabado, roscadoras, etc. Consumibles para electroerosión: Dieléctrico - Hilos de latón y Molybdeno - Filtros - Grafito - Resina- Inhibidor de óxido, etc. - Para el sector de plásticos y caucho, proveen de inyectoras de termoplásticos, eléctricas y de preformas de PET, sopladoras, micro inyectoras, robots para inyectoras, para IML (etiquetado en molde), automatización industrial y un amplio abanico de periféricos: alimentadores monofásicos, trifásicos, venturi y espiral, secadores, deshumidificadores, molinos, instalaciones centralizadas, cintas transportadoras, separadores de colada, dosificadores de master y virgen, dosificadores volumétricos y gravimétricos, refrigeradores industriales, termorreguladores de moldes, y moldes y matrices.

#### MACCHIAROLA S.A. ERNESTO

Bv. de los Rusos 2962 - CP 5022  
Tel.: (0351) 475-9050 - Rot.: (0351) 4750112  
E-mail: macchiarola@cordoba.com.ar  
Sucursal: Bv. Guzmán 885 - (5000) Córdoba, Argentina - Tel.: (0351) 426-4637.  
E-mail: ventas@ernestomacchiarola.com.ar  
administracion@ernestomacchiarola.com.ar  
Materias primas plásticas. Máquinas, equipos y accesorios para las industrias del plástico, caucho y packaging. Servicio integral que incluye asesoramiento técnico, stock permanente en Córdoba y variedad de productos. Fotopolimeros.

#### MACCHI SPA

Marcas: Recotrim; Plastex; Coexflex; Bo Plus; Easy Control - Representante en Argentina: - Anibal Urtubey Servicio Técnico - Av. Eva Perón 1071, Piso 3° B - (1424) Buenos Aires, Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 49211920  
E-mail: aurtubey@urtubey.com.ar  
info@urtubey.com.ar  
Líneas Film en burbuja / plano / accesorios - Servicios (consultoría), modernización de equipos) Software.  
E-mails: aurtubey@urtubey.com.ar  
info@urtubey.com.ar  
Cel.: 0054 9 11 4420 6393  
Cel.: desde el exterior 0054 9 11 44206393  
www.urtubey.com.ar - www.macchi.it  
Fabricación de líneas monocapa y coextrusión para la producción de film en burbuja hasta 9 capas / líneas cast para la producción de films pp / stretch con pre estirado en línea.

#### MACPLAST S.A.

Av. Segurota 1120/24 - C1407ANX - Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4567-8789 - Fax: (54-11) 4568-0473  
E-mail: macplast@fibertel.com.ar  
Trituradores, cargadores, dosificadores, moli-nos, cambiadores de filtro para extrusoras, anillos de enfriamiento.



**MAGUIRE Es una empresa representada por  
BREGAR ARGENTINA**

Amplio y permanente show room, para entrega inmediata, de la extensa línea de equipos periféricos y complementarios. - Mezcladores gravimétricos y bombas de color líquido. Sistemas de carga, secadores, alimentadores de barrena y equipo y software afines. - Entre sus clientes se encuentran moldeadores por inyección, soplado y rotación, procesadores de extrusión y formuladores de compuestos. Muchas opciones disponibles para obtener el mayor rendimiento de los sistemas de mezcla Maguire, Sistema de carga Clear-Vu, Soportes mezclador, Sistema Maguire de Control de Extrusión.

**BREGAR ARGENTINA S.A.**

Haití 1772 - B1640EBT Martínez,  
Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4717-0600 - Fax: (54-11) 4717-0909  
E-mail: info@bregarargentina.com.ar  
Web: www.bregarargentina.com.ar  
www.maguire.com.

**MANYPLAST**

Fabrica de Cadenas Plásticas y Postes Demarcatorios. Baldosas. Señalización de Estacionamientos. Postes para Señalización de Interiores y Exteriores. Inyección y matricería de Termoplásticos.  
E-mail: info@manyplast.com.ar  
www.manyplast.com.ar

**MAPLAN GmbH**

Schoellergasse 9 2630 Ternitz Austria  
Tel. ++43/2630/357 06-0  
Fax ++43/2630/354 08  
E-mail: sales@maplan.at - Web: www.maplan.at  
Inyectoras horizontales y verticales para caucho, silicona, silicona líquido y TPE.  
MAQUI-CHEN SA - Namuncurá 1298 -  
(CP: 1706) - Haedo - Provincia de Buenos Aires  
Tel.: 0054-11-4659-9814 - Telefax: (54 11) 4650-3155  
E-mail: info@maqui-chen.com  
Web: www.maqui-chen.com  
Máquinas, equipos, instrumental electrónico y automatización para la Industria Plástica. - Machines. Equipments, Electronic Instruments and Automation for the Plastics Industry.

**MAPRIN S.A.C.I.**

García del Río 3095 - 1429 Buenos Aires  
Tel.: 4701-4431 / 2  
Email: plasticos@maprin.com.ar  
Web www.maprin.com.ar  
Insumos para las industrias del Calzado, Caucho y Plástico

**MAQUI-CHEN**

**MARIO WEBER**

Zabala 1725, 1º P., B - (1426) Buenos Aires,  
Argentina Tel.: (54-11) 4785-3985  
Cel.: 15-114 140-7253

E-mail: weberflia@arnet.com.ar  
Representaciones: Materias primas y productos químicos. Máquinas y equipos para las industrias del packaging y alimentación.

**MATEXPLA S.A.**

Empresas que Representa: A. M. Ramp & Co. (Ruco) - Bonmart (Taiwán) - Cerulean (Inglaterra) - Cibra (Italia) - Euroimpianti (Italia) - Exact (Italia) - Fixopan (India) - Gefit (Italia) - Giovanelli (Italia) - Hamer (España) - Hao Yu (Taiwán) - Kymc (Taiwán) - Moss (Italia) - Maac (U.S.A.) - Meaf (Holanda) - Monomatic (Strasbourg, Francia) - Munchy (Worcester, Inglaterra) - Pagani (México) - Plast Control (Remscheid, Alemania) - Rajoo (Nueva Delhi, India) - Tecno Coating (Italia) - Trimec (Italia) - Urola (España) - Ruiz Huidobro 2965  
C1429DNW Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4703-0303 - Fax: +54 11 4703-0300  
E-mail: matexpla@matexpla.com.ar  
Web: www.matexpla.com.ar  
Representación y venta de Máq., Equipos, Líneas, Plantas, Accesorios y Repuestos.

**MACCHI SPA**

Via Papa paolo vi, 5 - 21040 Venegono Inferiore (VA) Italia  
Tel. +39.0331.827717  
Email: mauro.andreoli@macchi.it  
mariangela.signoroni@macchi.it  
Representante:  
ANIBAL URTUBEY Servicio Técnico  
Av. Eva Peron 1071, Piso 3º B - (1424) Buenos Aires, Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4921 1920  
E-mail: aurtubey@urtubey.com.ar  
info@urtubey.com.ar  
Líneas Film en burbuja / plano / accesorios  
Servicios (consultoría , modernización de equipos) Software  
E-mail: aurtubey@urtubey.com.ar - info@urtubey.com.ar  
Cel.: 15 4420 6393  
Cel.: desde el exterior 0054 9 11 4420 6393  
www.urtubey.com.ar - www.macchi.it

**MEGAPLASTIC.COM S.R.L.**

Marcas: Edi - Kautex - Tecnova - Elba - Xaloy - Pti - Sam - Bausano - Tai Shin - Jing Ye - Av. Díaz Vélez 5383 - 1405 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4982-6407/7910  
E-mail: info@megaplastic.com  
Web: www.megaplastic.com  
Representantes de fabricantes internacionales de maquinarias con asesoría técnica y comercial integral, desarrollo de nuevos productos, proyectos llave en mano, asistencia general para compras e importación de maquinarias y equipos.

**METALURGICA GOLCHE S.R.L.**

Marca: GOLCHE - Roque Sáenz Peña 3458 -

1752 Lomas del Mirador,  
Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel-Fax: +54 11 4652-1923 / 4454-1965  
E-mail: info@golche.com.ar - Web: www.golche.com.ar  
Reparación de camisas y reconstrucción

**METALÚRGICA H-DE**

Máquinas para la industria plástica  
Valentín Gómez 654 - (1706) Haedo,  
Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4627-2458  
E-mail: rolleras@hdeplast.com.ar  
Web: www.hdeplast.com.ar  
Esta empresa se especializa en la fabricación e instalación de: -Confeccionadoras de bolsas - Cambiadores automáticos rollos con y sin cono. -Cortadores y soldadores continuos -Dobladores fondo estrella -Máquinas especiales y accesorios - Confeccionadoras automáticas para bolsas en rollos precortados de polietileno para baja y alta densidad de largos variables. Confeccionadora 4.4 con cambiador automático de rollos de residuos. Confeccionadora 6.4 con cambiador automático de rollos a doble pista. Rollerolas - Cambiadores automáticos - Troqueladoras - Bolsas precortadas.

**MIOTTO BRASIL**

Especialista de equipos y sistemas para todas las aplicaciones en extrusión.  
Estrada Galvão Bueno 4595  
09842-080 São Bernardo do Campo SP  
Tel (55 11) 4346-5555 - Fax (55 11) 4646-5550  
E-mail: miotto@miotto.com.br  
enrico@miotto.com.br  
www.miotto.com.br/inicio.htm

**MOLDSER Ver NIKSAR S.A.**

**MOLINARI**

Marcas: Molinari - Empresas que Representa: - Haas - Asimeto - Zoller - Tesa - Mendoza 4846  
1431 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentina - Tel-Fax: +54 11 4521-2001/ 4522-7105  
E-mail: mh1@molinari.com.ar  
Web: www.molinari.com.ar  
Representante exclusivo de empresas multinacionales como Haas Automation Inc, Hexagon Metrology, Zoller GMBH, Asimeto.  
MOTAN AG - Representante : GMO.  
GABELSBERGER - & CIA S.A.C.I.F.I.A.  
Av. Belgrano 427, 5º Piso - 1092 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4342-7812/7905/5287/4711  
Fax: +54 11 4331-7689  
E-mail: info@gabyc.com.ar  
Web: www.gabyc.com.ar - Instalaciones centralizadas de secado-dosificador-mezclador de aire caliente, dosificadores y mezcladores.

**NESHER S.R.L.**

Marcas: Neshser - Empresas que Representa:  
Ningbo Haitian Huayuan Machinery CO Ltda.

- Ningbo Huare Machinery CO. LTDA. - Yann Bang Electrical Machinery CO. LTDA. - Loyola 61, 1º Piso - (1414) Ciudad Autónoma - de Buenos Aires - Argentina - Tel./Fax: +54 11 4856-5529 - E-mail: info@nesher.com.ar  
Web: www.nesher.com.ar  
Venta y fabricación de máquinas, equipos y auxiliares para la industria plástica.

**NIKSAR S.A.**

Av. de los Constituyentes 1945/47  
1602 Florida Oeste - Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 4730-4333  
E-mail: ventas@moldser.com  
Web: www.moldser.com  
Comercialización de productos y maquinaria para la industria plástica. Importación de maquinaria de fabricación, desarrollo e importación de moldes y matrices, asesoramiento y servicio técnico.

**NOTICIERO del PLASTICO / ELASTOMEROS**

**Pocket (Plastics News)**

EDITORIAL EMMA FIORENTINO  
PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.  
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar  
Web: www.emmafiorentino.com.ar  
Ningbo Jinde Group: Empresa líder en la fabricación de Inyectoras, Extrusoras Recuperadoras, Extrusoras para film, Agramadoras y Equipos Periféricos QE GRANULATORS Molinos, Trituradores y Equipos de Frío QE Granuladores Limited y Ningbo Jinde Group inauguran oficina de ventas y depósito en Argentina para comercializar en forma directa desde China hacia América Latina  
CONTI MAQUINARIAS SRL  
Av. General Paz 1315 - (1702) Ciudadela  
Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4488-8892  
Fax: (54-11) 4488-2736  
E-mail: info@contimaquinarias.com.ar  
Web: www.contimaquinarias.com.ar  
www.facebook.com/  
www.contimaquinarias.com.ar  
www.gemachine.com.  
www.jindegroup.com

**CONTI MAQUINARIAS SRL**

Av. General Paz 1315 - (1702) Ciudadela  
Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel.: (54-11) 4488-8892  
Fax: (54-11) 4488-2736  
E-mail: info@contimaquinarias.com.ar  
Web: www.contimaquinarias.com.ar  
www.facebook.com/  
www.contimaquinarias.com.ar  
www.gemachine.com.  
www.jindegroup.com

**ORLANDO OSSO**

Tel.: (+54 11) 4627 8948  
Fax: (+54 11) 4489 4698

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

Cel: (+54 9 11) 4479 5797

E-mail: Osso@OrlandoOsso.com.ar

Representaciones - Krauss Maffei-Berstorf - Líneas completas para la producción de tubos de PP - PPR - PE-PVC - Líneas completas para la producción granulos de PVC - Líneas completas para la producción de láminas - Sica SpA - Máquinas final de líneas para la producción de tubos PP-PPR: PE.PVC. Trenes de tiro - Cortadoras planarías - Abocardadoras - Empaquetadoras - Plasmec SRL - Turbomezcladores para Dry\_Blend de PVC -WPC - Masterbatch - ITIB Machinery INT'L SpA. - Líneas completas para la producción de tubos corrugados - Polivinil Rotomachinery Líneas completas para Rotomoldeo

### OWENS CORNING

Leandro N. Alem 518, Piso 2º

1001 Buenos Aires

Tel.: (011) 03488 405 185

Web: www.owenscorning.com

FIBRAS DE VIDRIO / TEJIDOS DE VIDRIO

### SPA P&S

Empresas que Representa: PAN-STONE (Taiwán)

- R1 INTERNATIONAL (Malasia) - BAULE (Francia) -

PERFORMANCE ADDITIVES - (Malasia)

- ENRO (Brasil) - TEXTILES OMNES (Colombia)

- ZHEJIANG CHEMICALS (China) - Las

Heras 3745, 4º Piso, Of. A - C1425ATB Ciudad

Autónoma - de Buenos Aires - Argentina - Tel.:

+54 11 4801-1816

Fax: +54 11 4806-7143

E-mail: info@pasatrade.com.ar

elastoquim@arnetbiz.com.ar

Web: www.pasatrade.com.ar

Importación y Exportación - Asesoría en comercio exterior - Venta de materias primas y maquinaria para la industria - Consultoría técnica.

### PACKAGING Argentino revista - (Packaging

magazine) - EDITORIAL EMMA FIORENTINO

- PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.

Estados Unidos 2796, 1º Piso, Of. A -

C1227ABT Ciudad Autónoma de - Buenos

Aires - Argentina

Tel-Fax: +54 11 4943-0090 (Rotativas)

E-mail: info@emmafiorentino.com.ar

Web: www.emmafiorentino.com.ar

### PAMATEC S.A.

Olazabal 4700 piso 13 A

C1431CGP Buenos Aires, Argentina

Telefax.: (54-11) 4524-7978

E-mail: pl@pamatec.com.ar

Web: www.pamatec.com.ar

Representación: Máquinas, equipos, materias primas para la Industria del Plástico

### PAOLINI S.A.I.C.

José María Moreno 2001 (B1607BDC)

Villa Adelina - Buenos Aires Argentina

E-mail: apaolini@paolini-sa.com

Tel.: 54-11-4735-5200 - Fax: 54-11-4735-5210

E-mail: info@paolini-sa.com.ar

www.paolini-sa.com

Fábrica de planchas de acrílico y Láminas y Bobinas

por Extrusión - APET - PETG - PET/PE

- Biomateriales ecológicos: G.A.G./BIO -

PET/BIO - PET/PE/BIO PLA - G.A.G.

### PAS EXTRUSORAS SRL

Actividad: Equipamiento integral para la industria plástica.

Diseños y proyectos de líneas de extrusión para todas

las aplicaciones. - Siracusa

Pedro y Siracusa Esteban - Directores - Domicilio:

Esmeralda 4571 - Localidad: Munro CP: 1605 - Provincia

de Buenos Aires - Argentina

Telefax: +55-11- 4730 2248

E-mail: pasextrusoras@arnet.com.ar

Web: www.pasextrusoras.com.ar

Rubros: Líneas de perfilera de PVC rígido y flexible, Lí-

neas para film, Rebobinadoras de film

streech, Líneas de recubrimiento de caños y cables, Lí-

neas de reciclado, Líneas de caños, Líneas para forrado,

etc. - Cabezales especiales para extrusoras, mangueras

y tubos rígido, Cabezales para film de polietileno flu-

jo central de una y dos bocas, Tornillos y Camisas para

todas las medidas de extrusores, Cilindros neumáticos,

etc.

### PLASWAG

Gral. Lavalle 2507 (ex Calle 33)

B1651BRO San Martín - Pcia. de Buenos Aires

Tel.: (011) 4752-0040 (líneas rotativas)

Email: plaswag@plaswag.com.ar

Web: www.plaswag.com.ar

Materias Primas para la Industria Plástica - Fabricación

de Compuestos - Stock permanente de resinas plásticas

- Atención personalizada

### PETCORP SRL

Venancio Flores 719/21 - (1752) Lomas

del Mirador - Pcia. de Bs.As., Argentina

Tel./Fax: (54-11) 4699-1000 (líneas rotativas)

Planta Industrial y Oficina de ventas:

E-mail: info@petcorp.com.ar

www.petcorp.com.ar

Fabricante de alta tecnología constructiva: PLC Y ELEC-

TRONICA SIEMENS (ALEMANIA). Sopladoras para en-

vases de PET económicas Línea europea, de 500 a 1500

env/h. Modelo "ECONOMIC" de 50 cc a 10 Lts. Modelo

"MAXI" de 50 cc a 20 Lts. Sopladoras PET AUTOMATI-

CAS de 1000 a 4000 env/h. Reparación y mantenimiento

de todas las marcas de sopladoras de pet. Fabricante de

amplificadores de presión - BOOSTER (Modelos Están-

dar y equipos a medida). Fabricante de equipos de frío

- CHILLER (Modelos Estándar y equipos a medida). Fa-

bricante de matricería para moldes de soplado y diseño

de envases. Fabricante de equipos para laboratorio: me-

didor de espesores electrónico. POLARIZADOR - PO-

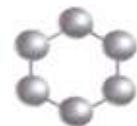
LARIMETRO (para preformas). EQUIPO DE PRUEBA DE

ROTURA para ENVASES (Prueba Hidráulica de recipien-

te sometido a presión). Sopladora para laboratorio. Mon-

taje completo de laboratorio para control de preformas

y botellas pet.



# Vogel & Co.

Miñones 2332 - C1428ATL Buenos Aires - Argentina

Tel.: (54-11) 4784-5858 (Lin. Rot) - Fax: (54-11) 4786-3551

Internet: www.vogelco.com.ar - E-mail: vogel@vogelco.com.ar

## Estas empresas nos confían su representación exclusiva

# illig

Tradition forms future

Heilbronn - Alemania

Termoformadoras manuales y automáticas, blisteras, skinpack, formado llenado y cerrado o sellado, accesorios y equipos periféricos, etc.

# HAUG

## Ionizing Systems

...we control electrostatics.

Leinfelden - Alemania

Control de estática. Sistemas ionizadores para toda aplicación.

# Teca-Print

Thayngen - Suiza

Impresoras tampográficas de uno a cinco colores, impresoras serigráficas.

# Erlenbach Maschinen

Lautert - Alemania

Inyectoras de poliestireno y polipropileno expandible. Bloqueras. Pre-expansores. Accesorios y equipos periféricos.

# thermoware

EPS Machinery b.v.

Barneveld - Holanda

Moldeadoras de bandejas y vasos de paredes finas en poliestireno expandible (EPS).



### PETROQUIMICA CUYO S.A.I.C.

Marcas: CUYOLEN - CUYOTEC  
 Carlos Pellegrini 1163, 6° Piso  
 C1009ABW Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
 Tel./Fax: +54 11 4393-6600 / 4394-6940  
 E-mail: infocomercial@cuyonet.com  
 Web: www.cuyonet.com  
 Productora de polipropileno.

### PLASTIBLOW S.R.L.

Representante en Argentina:  
 PLASTOVER S.R.L.  
 Vicente López 70 PB A  
 B1640ETB Martínez - Pcia. Buenos Aires.  
 Tel/fax. 011 4733-0049  
 E-mail: info@plastover.com.ar Web:  
 www.plastover.com.ar. www.plastiblow.com.  
 Máquinas de extrusión soplado.

### PLÁSTICOS EN LA CONSTRUCCIÓN - revista (Plastics in the Building Industry magazine) -

EDITORIAL EMMA FIORENTINO - PUBLICACIONES  
 TECNICAS S.R.L. - Estados Unidos  
 2796, 1° Piso, Of. A - C1227ABT Ciudad Autónoma de -  
 Buenos Aires - Argentina  
 Tel./Fax: +54 11 4943-0090 (Rotativas)  
 E-mail: info@emmafiorentino.com.ar

### PLASTICOS INBI S.A.

Canalización eléctrica en plástico, Caños y accesorios  
 plásticos para instalaciones eléctricas.  
 Brandsen 4236 - San Justo  
 B1754BSF Buenos Aires - República Argentina  
 Tel.: (011) 4484-8409 - Fax: (011) 4484-8409  
 E-mail: info@plasticosinbi.com.ar  
 Web: www.plasticosinbi.com.ar  
 Rubros: Caños de material plástico, curvas varias,  
 Uniones - Conectores, caños flexibles en general, elec-  
 tricidad cable canal, piso canal, electricidad, cajas plás-  
 ticas diversas, Caja plástica para Cable canal, Caja de  
 embutir, Para llave termomagnética con puerta, Para llave  
 Termomagnética sin puerta, Para llave Termomagnética  
 con Riel Dim Metálico, Para Tableros (IP55), Zócalo y  
 marco canal, Curva externa para zócalo, Curva interna  
 para zócalo, Caja rectangular para zócalo , Accesorios  
 varios, Variador de velocidad, Liston, Balastro, Portatil,  
 Bolsa, Tapa ciega a presión, Tapa ciega a tornillo, Precin-  
 to, Tapa ciega a presión cuadrada, Toma múltiple.

### PLÁSTICOS REFORZADOS / COMPOSITES / POLIURETANO / ROTOMOLDEO - re- vista

(Reinforced Plastics, Composites and Polyurethane ma-  
 gazine) - EDITORIAL EMMA FIORENTINO  
 - PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L. -  
 Estados Unidos 2796, 1° Piso, Of. A  
 C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argen-  
 tina  
 Tel./Fax: +54 11 4943-0090 (Rotativas)  
 E-mail: info@emmafiorentino.com.ar  
 Web: www.emmafiorentino.com.ar

### PLASTIME S.R.L.

Marcas: VENUS, HEMINGSTONE - GIRIBONE  
 Nº 1648 - 1427 Villa Ortuzar, Pcia. de Buenos  
 Aires - Argentina - Tel.: +54 11 11-4554-5310  
 E-mail: info@plastime.com.ar  
 Web: www.plastime.com.ar  
 Proveedores de maquinarias, equipos periféricos, re-  
 puestos para la industria plástica, asistencia post venta  
 asesoramiento técnico y mantenimiento.

### PLASTIQUIM S.A.

Tucumán 240 - Piso 8 - (C1049AAF) Buenos  
 Aires - Argentina - Tel.: (54-11) 4311-8370  
 Telefax: (54-11) 4313-0763  
 E-mail: plastiquim@arnetbiz.com.ar  
 www.newcostructures.com  
 www.deamco.com - www.syca.com  
 www.americanbuildings.com  
 Representaciones: American Buildings Co -  
 Newco Structures - ( USA ) - Edificios metálicos  
 prediseñados para plantas industriales, comercio, agri-  
 cultura, institucional, etc. - S Y C S A Silos y Camiones  
 SA de CV (Mexico) - Silos y sistemas de transporte neu-  
 mático ,para el almacenaje y movimiento de materiales  
 plásticos (polvos y pellets) - Deamco Corp. (USA) Eleva-  
 dores y transportadores de cangilones para movimiento  
 de materias primas

### PLASTOVER S.R.L.

Vicente Lopez 70 - PB A - B1640ETB Martinez  
 Prov. de Buenos Aires - Argentina  
 Tel/fax. (54 11) 4733.0049  
 E-mail: info@plastover.com.ar.  
 Web: www.plastover.com.  
 Representadas: Empresas italianas: EUROCHILLER srl:  
 Chillers de proceso para agua o aire.  
 Termostatos. Unidades de tratamiento aire, Des-  
 humidificadores de aire de proceso.  
 F.LLI MARIS Spa: Líneas de extrusión de doble tornillo  
 co-rotante, para la homogeneización y producción de  
 polímeros modificados. Equipos completos para la des-  
 vulcanización de caucho.  
 Turbo mezcladoras. FRIULI FILIERE Spa: Equipos com-  
 pletos para producción de perfiles y tubos, matrices y  
 tecnología para la producción de puertas, nuevos desa-  
 rrollos patentados: FFC (material compuesto ultra livia-  
 no), HOME PROJECT (elemento constructivo para la fa-  
 bricación de casas) GAMMA MECCANICA Spa: Sistemas  
 de recuperación especializada de termoplásticos.  
 Cabezales de granulación con corte en anillo o bajo  
 agua. Impianti OMS Spa: Equipos para poliuretano.  
 (máquinas de espuma de alta y baja presión, sistema  
 tradicional o ciclo pentano, plantas para la producción  
 de paneles continuos o discontinuos, equipos especiales  
 para la industria frigorífica, plantas para partes de auto-  
 motores, equipos para la producción de filtros de aire.  
 ITISYSTEMS srl: Dosificadores gravimétricos y volumé-  
 tricos, detectores de partículas metálicas, alimentadores,  
 rompe-sacos. OMSO Spa: Impresoras automáticas, off-  
 set y serigráficas, con sistema de secado UV aptas para  
 envases, corchos sintéticos, CD/DVD. Equipos de ali-  
 mentación para todo tipo de envases. PLASTIBLOW srl:

Máquinas automáticas, de extrusión-soplado y co-ex-  
 trusión, de funcionamiento totalmente eléctrico o hi-  
 dráulico (cierre mecánico rodillera) para producción de  
 cuerpos huecos y/o envases hasta 30.000 cc. con control  
 electrónico de espesores. - PROCREA srl: Máquinas de  
 inyección-soplado para producción de envases de PE,  
 PS, PP, PC y PVC industrias cosmética, farmacéutica,  
 alimentos.  
 TECNOMATIC srl: Tecnología en extrusión de tubos de  
 PVC, PP, PE. Extrusoras, cabezales, matrices, bateas,  
 calibradores, trenes de tiro. Empresas españolas: HER-  
 GOPAS srl: equipos final de línea para máquinas de  
 soplado. Embolsadoras, paletizadoras, colocación en  
 bandejas. Manipuladores para máquinas de inyección  
 estirado-soplado. Colocadores de asas en envases de  
 PET. SIDE SA: Máquinas de soplado-estirado de prefor-  
 mas de PET para envases hasta 40 Litros.

### POLIAMERICANA S.A.

Llerena 2497 -CP: 1427  
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
 Tel.: (54-11) 4523-8000 - Fax: (54-11) 4523-0121  
 E-mail: info@poliamericana.com.ar  
 www.poliamericana.com.ar -  
 Rubro: DISTRIBUCION DE MATERIAS PRIMAS  
 PLASTICAS - Productos: POLIETILENOS - COMPUES-  
 TOS - POLIESTIRENOS - POLIPROPILENOS  
 - EVA- MASTERBATCH - ADITIVOS - OXOBIODEGRA-  
 DABLES - Marcas: BRASKEM - UNIGEL - REVERTE - A.  
 SCHULMAN

### POLIRESINAS SAN LUIS S.A.

Calle 76 N° 1668  
 1651 Villa Zagala, San Martín - Pcia. de Buenos Aires  
 Email: ventas@poliresinas.com  
 Web: www.poliresinas.com  
 RESINAS POLIESTER REFORZADA CON FIBRA DE  
 VIDRIO / ADITIVOS, CARGAS, MODIFICADORES,  
 REFORZADORES PARA PLASTICOS / RESINAS ORTO-  
 TALICAS, ISOFALICAS, TEREFALICAS, D.C.P.D., CLO-  
 RADAS, BISFENOLICAS / RESINAS PET / AUXILIARES Y  
 ADITIVOS / FIBRAS DE VIDRIO / GEL COATS / AQUI-  
 NINAS Y ACCESORIOS PARA LA INDUSTRIA / MATERIAS  
 PRIMAS EN GENERAL / RESINAS EPOXI / RESINAS PO-  
 LIESTER / TEJIDOS DE VIDRIO

### POLYOLEFINS CONSULTING, L.L.C.

22 Hidden Lake Dr., No. Brunswick,  
 NJ 08902, EE. UU.  
 E-mail: info@polyolefinsconsulting.com  
 Jorge Buhler Vidal - Tel.: +1 (732) 951-8710  
 E-mail: buherjo@polyolefinsconsulting.com  
 www.polyolefinsconsulting.com  
 Alfredo Friedlander  
 Tel.: +54 (11) 4802-3609  
 E-mail: fredyfriedlander@fibertel.com.ar  
 Fax: +54 (11) 4802-3609  
 Seminarios y cursos sobre industria plástica, química  
 y petroquímica. Curso: Empaques Plásticos Flexibles y  
 Rígidos. Asesoramiento sobre mercados, productos y  
 selección de tecnologías de proceso a la industria de  
 las poliolefinas, desde productores a extrusores, conver-

tidores y transformadores. Los clientes son productores  
 de olefinas y poliolefinas, extrusores, transformadores y  
 convertidores de polietileno y polipropileno, organiza-  
 ciones internacionales, y asociaciones profesionales y  
 comerciales.

### PROINPLAS - REPRESENTACIONES & SERVICIOS SRL.

Marcas: Atac Plastic Machinery - Turquia - Gur  
 ls Makina - Turquia - Impreflex - Argentina Bexmac  
 - Turquia - Pmc Machinery - China - Kung  
 Hsing - Taiwan - Leader Plasticmachinery - Taiwan  
 - Multipress - Italia - Everplast Plastic Machinery  
 - Taiwan - Fordah - Taiwan  
 Av. De Los Incas 4664, PB. - C1427DNY  
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
 Tel./Fax: +54 11 4523-2360 Rot.  
 E-mail: info@proinplas.com  
 Web: www.proinplas.com - PROINPLAS es una empresa  
 Argentina con 20 años de experiencia 58 en el mercado.  
 Nuestra empresa está dedicada a la comercialización de  
 máquinas nuevas y usadas, nacionales e importadas, au-  
 xiliares, repuestos e insumos para la industria plástica.

### PROVEEDORA QUÍMICA S.A.

Rosario: Entre Ríos 1840 - S2000FXD Rosario -  
 Argentina - Telefax.: (0341) 481-6787 -  
 E-mail: info@provquimica.com.ar  
 Web: www.proveedoraquimica.com.ar  
 Córdoba: Gral. T.Guido 838  
 X5000MGR Córdoba - Argentina  
 Materias primas plásticas, cauchos y pinturas en pinturas  
 en polvo.

### QE GRANULATORS

Molinos, Trituradores y Equipos de Frío -  
 Ningbo Jinde Group: Empresa líder en la fabricación de  
 Inyectoras, Extrusoras Recuperadoras,  
 Extrusoras para film, Agramadoras y Equipos Periféricos  
 QE Granulators Limited y Ningbo Jinde Group inaugu-  
 ran oficina de ventas y depósito en Argentina para co-  
 mercializar en forma directa desde China hacia América  
 Latina

### CONTI MAQUINARIAS SRL

Av. General Paz 1315 - (1702) Ciudadela  
 Pcia. de Bs. As., Argentina  
 Tel.: (54-11) 4488-8892 - Fax: (54-11) 4488-2736  
 E-mail: info@contimaquinarias.com.ar  
 Web: www.contimaquinarias.com.ar  
 Facebook: www.contimaquinarias.com.ar  
 www.qemachine.com.  
 www.jindegroup.com.

### QUIPLAST

Calle 29 (Ex Mercedes) - N° 2976 - B1651BSH  
 Villa Zagala - San Martín - Prov. de Bs. As. Argentina.  
 Tel.: 54-11 4752-6122  
 E-mail: ventas@quiplast.com  
 info@quiplast.com - compras@quiplast.com  
 www.whoquiplast.com  
 Desarrollo, fabricación y comercialización de tintas grá-

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

ficas especiales, lacas y esmaltes para plásticos y otros materiales de impresión y decoración

**RALUC ARGENTINA SRL**

Contacto: Ing. Isidoro Sequeira  
Jujuy 1808 B1754AGD - San Justo  
Prov. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54 11) 4461-1209 / 4461-5944  
Fax: (54 11) 4461 5348  
E-mail: info@ralucargentina.com  
www.ralucargentina.com.

Máquinas y equipos para la industria del plástico  
- Para Molienda y mezclado de termoplásticos:  
- Molinos de 3 a 50 HP standard, izonorizados, tipo pie de máquina - Mezcladora: Uno o dos brazos verticales, horizontales o bicono control automático de tiempo - Para Dispersado y molienda - pinturas - tintas y adhesivos: - Dispersoras rotativas tipo laboratorio y producción, variación mecánica y electrónica, dos velocidades, potencia hasta 50 HP - Molinos verticales a perlas. Producción y Laboratorio. Potencia 5,5 a 30 HP - Hornos de secado - Granuladoras - Corte fresa o cuchillas - Variación electrónica o mecánica - Líneas de reciclado

**RECICLADO Y PLÁSTICOS TABLOIDE (Recycling and Plastics bulletin)**

EDITORIAL EMMA FIORENTINO  
PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.  
Estados Unidos 2796, 1º Piso, Of. A  
C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel./Fax: +54 11 4943-0090 (Rotativas) -  
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar

**RENATO MASCIOCCHI - TECNOEXTRUSION**

Via Corte degli Arotini, 3 - 28100 Novara, Italia  
- Tel.: 0039 0321 49 96 52 - Fax: 0039 0321 49 13 36  
E-mail: info@tecnosextrusion.com  
masciocchi\_renato@libero.it  
Web: www.tecnosextrusion.net  
Máquinas y accesorios para la industria plástica.  
Constructores de equipos con tecnología de última generación en tornillos de extrusión para plásticos hasta 200 mm de diámetro. Equipos para recuperación y granulados - Plantas completas para reciclado de plásticos. Extrusoras mono y doble tornillo. Líneas completas para tubos, perfiles, láminas, planchas, recuperación - simulación. Asistencia técnica, repuestos y accesorios.

**RETILOX SOLUCOES**

Rua Porto Alegre, 240 - Santana de Parnaíba SP - Brasil - CEP 06529-195  
Tel. +55 (11) 4705-9460 - Cel. (11) 9 9489-4521  
Email: contato@retilox.com.br  
Representa: Latin Materials  
José Hernández 1764 Garín  
Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (+549) 11 3174 0860 / 011 (15) 3174 0860  
Email: alfredo@latinmaterials.com  
Web: www.latinmaterials.com  
Retilox Química: https://retilox.com.br/

**ROCEM**

Marca: ROCEM - Av. Juan B. Justo 5512 - 1416  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.-Fax: +54 11 4583-8334  
E-mail: rocem@sinectis.com.ar  
Web: www.industriasrocem.com  
Fabricación nacional e internacional de máquinas inyectoras de plástico y perisféricos para la industria plástica.

**ROBERTO O. RODOFELI y Cía. S.R.L.**

Diag. 76 Nº 1655 (ex J. M. Campos 1370) 1651  
San Andrés - Provincia de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54-11) 4752-8329/2665  
Fax: 4755 0574  
E-mail: of.comercial@rodofeli.com.ar  
Web: www.rodofeli.com.ar/  
Fábrica argentina, fundada en 1972, constructora de máquinas extrusoras y coextrusoras para las industrias del plástico y packaging, especialmente empaques flexibles, desde monoextrusión hasta líneas de 7, 9 y 11 capas. - En el área de representaciones, comercializa entre otras empresas: Zerma - Lian You Machinery - Hong Yueng Machinery - Ming Jilee - Líneas completas de Máquinas para Rotomoldeo Rotoline - Todo el abanico de máquinas, sistemas, instalaciones llave en mano y equipos periféricos para todos los sectores de las industrias del plástico y packaging.

**RUDRA S.R.L.**

Av. Pte. Perón 1620 - B1753AXH San Justo, Pcia. de Buenos Aires - Argentina -  
Tel./Fax: +54 11 4461-1708/0925  
E-mail: info@rudra.com.ar / admin@rudra.com.ar  
Web: www.rudra.com.ar  
Empresa metalúrgica, dedicada a la fabricación de maquinarias para la industria plástica:  
Confeccionadoras automáticas de bolsas de Polietileno. Wicketera Servo-asistida: Mecánica confiable para reducción constante Velocidad de hasta 200 ciclos/minuto - Componentes servo motor - Ultimo tecnología en sistemas de PLC Facilidad de ajuste y operación - CARACTERISTICAS: • Doblador de lámina y formador fuelle de fondo con corrector de borde • Perforadores con lector fotoeléctrico  
• Servomotor "Brushless" (avance del film) • Leva electrónica • Alimentador con calandra vaivén • Requerimiento de Aire 4 bar de presión • Colchón de Aire • Fotocélula para bolsas impresas

**SACMI BEVERAGE & PACKAGING**

Contacto: Alicia Moglia - Sales Area Manager -  
Oficina: Zapiola 1786 Piso 3º - (1426) Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel.: 011 - 4551-6612 - Cel.: 011- 15 5808 6263  
E-mail: sacmi@fibertel.com.ar  
sacmibeverage@fibertel.com.ar  
www.sacmilabelling.com - www.sacmi.com.  
La División SACMI LABELLING construye máquinas etiquetadoras de alta velocidad para el Sector de Bebidas. Perteneció al Grupo Sacmi de Imola (Italia). - La oferta de productos va desde las etiquetadoras de tecnología clási-

Noticiero del Plástico (Elastómeros + Moldes y Matrices con Guía - Pocket) - Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino

# LA MEJOR TECNOLOGÍA DEL MUNDO ESTÁ EN ARGENTINA.

Ya que **MATEXPLA** representa en nuestro país las principales marcas del mundo en tecnología para la industria.  
Les brinda además un servicio completo, con la información más actualizada y el más experimentado asesoramiento.  
Para que usted se mantenga a la vanguardia de la industria nacional.



Pone la tecnología del mundo a su servicio.

Ruiz Huidobro 2965  
C1429DNW Buenos Aires - Argentina  
Internet: www.matexpla.com.ar

Tel.: (54-11) 4703-0303  
Fax: (54-11) 4703-0300  
E-mail: matexpla@matexpla.com.ar

**Áreas que abarcamos:**

Alimenticia - Bebidas - Embalaje - Medicinal - Artefactos del Hogar - Automotriz  
Papelería - Plástica - Tabaco - Textil - Confecciones - Otras.

 <b>PACKAGING TECHNOLOGY</b> Envasamiento en Blister Termoformado	 ORIGINAL <b>TAMPOPRINT</b> Tamografía - Láser	 <b>KYMCO</b> Impresión flexográfica y rotograbado Laminación con o sin solvente
 <b>MEAF</b> Extrusoras Termoformadoras PP	 <b>PAGANI</b> DYCOMET, S.A. DE C.V. Reciclado y Recuperación	 <b>FIXOPAN</b> Máquinas de ROTOMOLDEO moldes en aluminio
 <b>HAO YU</b> Since 1980 Líneas de Extrusión y Tejido de Rafia de PP	 <b>BOCEDI</b> MYUNG-IL FOAMTEC - COREA Extrusión de XPS	 <b>Uurola</b> Sopladoras de PET Sopladoras convencionales y rotativas
 <b>Labotek</b> Power in Plastics Dosificación, transporte, mezclado, secado de materiales	 <b>RAJOO</b> Sopladoras de PET Sopladoras convencionales y rotativas	 <b>MOSS</b> Impresoras Offset Serigrafía y Hot Stamping
 <b>Lakatos</b> Fabricación de máquinas termoformadoras y moldes	 <b>JSW</b> THE JAPAN STEEL WORKS, LTD. Extrusoras de doble tornillo corrotantes	 <b>Gunter</b> Equipos de perforado electromagnético y máquinas soldadoras para la producción de bolsas de plástico.

Otros rubros:

Consulte asimismo sobre nuestras representadas en los rubros: Packaging - Laboratorios

ca (adhesivas, precortadas de papel, combinadas) hasta las etiquetadoras de tecnología innovadora (Modulares, Roll Fed Sleeve Technology ).

#### **SANTA ROSA PLASTICOS S.R.L.**

Empresas que Representa: Baresi - Petroquímica Cuyo - Petrobras - Dupont - Bayer - Petroken - Unigel - Eastman - Basf - Oxibiodegradable - De Symphony Environmental Ltd.  
M. Carregal 3151/71- 1605 Munro, Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel./Fax: +54 11 4762-3399/4870 (Rotativas)  
E-mail: info@srplasticos.com.ar  
Web: www.srplasticos.com.ar  
Distribución e Importación de materias primas plásticas.

#### **SIMKO S.A.**

Marcas: Materias Primas: Polyac® - Wonderlite® - Acryrex® - Acrystex® - Wonderloy® - Kibisan® - Kibilac® - Polyrex® - Kibiton® - QResin - Santoprene™ - Geolast™ - Dytron™ - Vistamaxx™ - Exxelor™ - ECM Biofilm - Lusin® Clean - Lusin® Lube - Lusin® Protector - Lusin® Alro - Kluberclean® - Mono - Coat® -Pura® - Neuthane/Notethane® - Mikrofine® -Penacolite® - Hartcure® - Sirantox® - Millathane® - Thanecure® - Millastab™ - Cilbond®- Cilcure® - Cyclics CBT® Resin - ECM Masterbatch- RTP Compounds - Wanthane® - Caucho Silicona HTV SH - Skygreen® - Skyprene®- Látex Lee - Caucho Natural Lee - Suprex Clay - Arpol - Arnipol - Arnipol Ozo - Elvax - Elvaloy - Maquinas Y Equipos: Gala - Coperion - Macro - Bmb - Maag - Ndc - Jctimes - Brabender - Barwell - Circonix - Weicon - B&G - Wentworth - Efi - Frigel -Huayan - iZ  
Av. Constituyentes 1636 - 1650 San Martín, Pcia. de Buenos Aires Argentina  
Tel./Fax: +54 11 4753-1111  
E-mail: simkosa@simko.com.ar  
Web: www.simko.com.  
Representación y distribución de materias primas para la industria del plástico y del caucho.  
Representación de máquinas para la industria 60 del plástico y del caucho. Asesoramiento.

#### **SIXMAR REPRESENTACIONES S.R.L.**

Empresas que Representa: Luigi Bandera SpA; Doteco Srl; K Design GmbH; Kündig Control Systems; Wrapping Machinery; Nissei ASB Sudamerica; Kreyenbor GmbH; FlexoWash; Scae Europe; Cason Converting and Packaging Technology - Castelli 983 - B1846BYA Adrogué, Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel./Fax: +54 11 4214-2828  
E-mail: info@sixmar.com.ar - Web: www.sixmar.com.ar  
Empresa líder en la comercialización de maquinaria y sus periféricos para la transformación de termoplásticos.

#### **SUEIRO E HIJOS**

Bolaños 43 CP.1407 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina - Telefax: (54-11) 4671-3312  
Contacto: Ricardo Sueiro - Ventas

E-mail: ventas@sueirohijos.com.ar  
Web: www.sueirohijos.com.ar  
Actividad: Alambres Tejidos / Cintas Transportadoras - Rubros: Mallas Metálicas, Filtros y Zarándas - Productos: Fábrica de filtros y discos para máquinas extrusoras e inyectoras. - Discos simples, packs de malla metálica soldada y chapa perforada, en AISI 304 y Hierro Galvanizado

#### **TALLERES CATANIA LYNCH**

Cnel. E. Bonorino 2820/10  
1437 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Argentina - Tel.: +54 11 4918-6889/7698  
Fax: +54 11 4919-9798  
E-mail: info@catanialynch.com.ar  
tlynch@ciudad.com.ar  
Web: www.catanialynch.com.ar  
Fabricación de Camisas y Tornillos para la industria plástica y del caucho - Rectificación interior de camisas y adaptación de un nuevo tornillo - Reconstrucción de tornillos con tecnología bimetálica, camisas y tornillos bimetálicos.

#### **TECNOEXTRUSION - RENATO MASCIOCCHI**

Via Corte degli Arrotini, 3  
28100 Novara, Italia  
Tel.: 0039 0321 49 96 52 - Fax: 0039 0321 49 13 36  
E-mail: info@tecnosextrusion.com  
masciocchi\_renato@libero.it  
Web: www.tecnosextrusion.net  
Máquinas y accesorios para la industria plástica. Constructores de equipos con tecnología de última generación en tornillos de extrusión para plásticos hasta 200 mm de diámetro. Equipos para recuperación y granulados - Plantas completas para reciclado de plásticos. Extrusoras mono y doble tornillo. Líneas completas para tubos, perfiles, láminas, planchas, recuperación - simulación. Asistencia técnica, repuestos.

#### **TECNOFERREP S.R.L.**

Int. Goría 215 esq. Lavallol - B1706DRC  
Haedo, Pcia. de Bs. As., Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4443-4093/1810  
E-mail: info@tecnoferrerepsrl.com.ar  
Máquinas confeccionadoras de bolsas, fondo y camiseta. - Ancho útil 600 mm. Velocidad 70 operaciones por minuto.

#### **TECNOLOGÍA EN PET/PEN revista digital (PET/PEN Digital Technology magazine)**

EDITORIAL EMMA FIORENTINO  
PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.  
Estados Unidos 2796, 1º Piso, Of. A  
C1227ABT Ciudad Autónoma de Buenos Aires Argentina - Tel./Fax: +54 11 4943- 0090 (Rot.)  
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar  
Web: www.emmafiorentino.com.ar  
TODARELLO Y CIA. S.R.L.  
Marca: "Tarewa" - "Comfort-Heat: Placas Calefactoras"  
Huaura 235 - 1708 Morón, Pcia. de Buenos Aires - Argentina - Tel.: +54 11 4489-3333  
Fax: +54 11 4627-3066

E-mail: ventas@tarewa.com - Web: www.tarewa.com  
Empresa con mas de 45 años en el rubro, abocada integralmente a ofrecer soluciones en el campo de la calefacción industrial, abarcando desde los mas sencillos sistemas de control, hasta las mas complejas soluciones de calefacción requeridas por el mercado.

#### **TODARELLO Y CIA. S.R.L.**

Marca: "Tarewa" - "Comfort-Heat: Placas Calefactoras"  
Huaura 235 - 1708 Morón, Pcia. de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4489-3333 - Fax: +54 11 4627-3066  
E-mail: ventas@tarewa.com - Web: www.tarewa.com  
Empresa con mas de 45 años en el rubro, abocada integralmente a ofrecer soluciones en el campo de la calefacción industrial, abarcando desde los mas sencillos sistemas de control, hasta las mas complejas soluciones de calefacción requeridas por el mercado

#### **TECHTRADE SRL - TEMPLAST**

Contactos:  
Ing Julio A. Vassena - Cel.: 15 5008 4898  
Ing Pablo G Vassena - Cel.: 011 5700 4158  
Madre Isabel Fernández 1224 - (1674)  
Saenz Peña, Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: 011 4600 8320  
E-mail: administracion@tech-trade.com.ar  
carlos@tech-trade.com.ar  
www.tech-trade.com.ar  
Productos: Inyectoras Ningbo Bole y productos auxiliares

#### **UNION OBREROS Y EMPLEADOS PLASTICOS**

Pavón 4175 (CP1253) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 5168-3200/01  
62 Fax: +54 11 5168-3264 E-mail: uoyeplacapacitacion@yahoo.com.ar  
Web: www.uoyep.org.com.ar  
Sindicato de los Trabajadores Plásticos. Sindicato de Primer Grado, Representación de los Trabajadores Agrimiados, Cursos de Capacitación Laboral, Convenio con la UTN FRA-Avellaneda dictado de Cursos de Tecnología de los Plásticos Nivel I, II y III - Centro de Formación

Profesional N° 30 dependiente de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Cursos en Convenio con el Ministerio de Trabajo Nacional "Plan Más y Mejor Empleo" en las Sedes de Capital y Gran Buenos Aires: Capital, Quilmes, Laferriere, Moreno, San Miguel, Pilar, San Martín, Munro, Sede Prov. de Buenos Aires, Chivilcoy, Interior del País: Rosario, Santa Fe (Capital), Córdoba (Capital), Villa El Totoral (Córdoba), Tucumán, San Luis (Capital), Villa Mercedes (San Luis), San Juan - Acuerdo con la Prov. de Buenos Aires para Creación de un Centro de Formación Profesional en Laferriere y la Tecnicatura en Plástico en la Escuela de Educación Técnica N° 7 de San Justo - Fundación "Centro de Apoyo al Discapacitado" CAD - Obra Social del Personal de la Industria Plástica.

#### **VITALAGRO SA Representaciones**

Extrusoras, Sopladoras, Molinos, Cintas Transportadoras - Cont.: Ing. Jorge Reznik  
Nazarre 3025 Piso 8 "26" (C1417DWK)  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4502-9650 - Fax: +54 11 4501-1227  
E-mail: info@vitalagro.com.ar

#### **VOGEL & CO.**

Empresas que Representa: ILLIG MASCHINENBAU GMBH (Alemania) - TECA-PRINT (Suiza) - HAUG (Alemania) - ERLENBACH (Alemania)  
Miñones 2332 - C1428ATL Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 11 4784-5858 - Fax: +54 11 4786-3551  
E-mail: vogel@vogelco.com.ar  
Web: www.vogelco.com.ar

#### **WORLD CONFEDERATION OF BUSINESSES**

Representante: Jesus Moran  
723 Main Street, #508  
Houston - Texas - CP: 77002 - USA  
E-mail: jmoran@worldcob.org - Web: www.worldcob.org  
Tel.: +1-713-339-9900 - Fax: +1-713-339-9323  
Rubros o actividad: Business Networking - Marcas: BizzNews, EXPOBIZZ, WORLDCOB CSR, THE BIZZ, BIZZMARKET.COM, IZZTRAINING.

## **REPRESENTACIÓN DE MATERIAS PRIMAS ESPECIALES PARA MATERIALES PLÁSTICOS**

MAYOR INFORMACION: Lic. Mario Weber  
Zabala 1725, 1º P., B - (1426) Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-11) 4785-3985 - Cel.:15-114 140-7253  
E-mail: weberflia@arnet.com.ar

CHEMLOGIS y SANITIZED AG Nueva asociación estratégica de ventas para aditivos antimicrobianos en polímeros de Sanitized® en México	8
Máquinas de moldeo por inyección EKS que disponen de la extraordinaria tecnología de sistema de cierre central patentado y servo de ahorro de energía. Calidad alemana, hecho en BOLE	9 - 16
Comunicó que no participará este año en Fakuma 2020	21 - 26
Válvulas para máscaras respiratorias de Oldrati, producidas en una máquina de moldeo por inyección de WITTMANN BATTENFELD	27 - 28
Calentar la comida en envases de Cotnyl es totalmente seguro	35 - 36
Nuevos bioplásticos para el sector ferroviario y el envasado de zumo de naranja a partir de residuos de la propia industria del zumo	37 - 38
Negribossi	39 - 40

Argenplás 2020	34	Lakatos	29
ArgenTrat	43	Plastimagen	30
Colorsur	17	Proveedora Química S.A.	18
Cotnyl s.a.	2	Roberto Rodofeli O y Cia S.R.L.	32/33
Expogral S.A.	51	Roberto Rodofeli O y Cia S.R.L.	Contratapa
ExpoPlas Perú 2021	6	Roberto Rodofeli O y Cia S.R.L. - CENTRIFUGA	Ret. Contr.
ExtruNet	4	Simpa Grupo S.A.	Ret. Tapa
Illig	7	Sopladora Maqtor Hidráulica	20
Gamma Mecanica	31	Sueiro e Hijos	19
Gunter	1	Santa Rosa Plásticos	3
Julio García e Hijos S.A.	5	Techtrade	Tapa
Matexpla s.a.	61	Vogel	57

## Noticiero del Plástico

Elastómeros + Moldes y Matrices con GUIA - Pocket

Es una publicación de la Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas SRL

Mara E. Alterni, Directora / Emma Fiorentino, Editora  
Año 9 - N° 57 - Noviembre 2020 - Editorial Emma Fiorentino  
Registro Nacional del derecho de Autor: 22396 - ISSN: 0325 0407  
Estados Unidos 2796, 1° P, "A" - (C1227ABT) Buenos Aires, Argentina  
Tel./Fax: (54-11) 4 943-0380 (rotativas/roll over lines)  
E-mails: info@emmafiorentino.com.ar - emmafiorentino@fibertel.com.ar  
www.emmafiorentino.com.ar - mariano mas s.a.



Este Editorial no se responsabiliza de conceptos, opiniones y afirmaciones que expresen los autores de los artículos firmados y publicados en la presente revista. Queda prohibida toda reproducción total o parcial de cualquier material periodístico técnico o comercial sin autorización previa y por escrito. Nada de lo contenido en estas informaciones debe tomarse como una recomendación de uso en violación de cualquier Patente, Ley o Norma de eventual aplicación. Toda la información suministrada en esta revista no puede ser interpretada como un derecho o licencia garantizada para el lector, expresamente o por inferencia, respecto a cualquier patente, aplicación de patente u otro derecho exclusivo de terceros, ni puede

cualquier información brindada ser interpretada expresamente o por inferencia para hacer suposiciones referentes a la liberación de patente(s) o recomendación para infringir cualquier patente, norma o disposición legal. Las especificaciones técnicas y los campos de utilización de las máquinas y equipos, así como las aplicaciones de materiales mencionados en la revista, son indicativos y sujetos a la recomendación expresa de sus fabricantes o agentes comerciales para cada caso particular. Las noticias editadas no representan necesariamente la opinión de la Editorial Emma Fiorentino Publicaciones técnicas SRL. **Los anunciantes son los únicos responsables del texto de los anuncios.**

## ROR, Acaba de ser Nombrada Representante Exclusivo de Zerma y WIPA para los Países del Cono Sur

Ambas empresas Alemanas son líderes mundiales en soluciones innovadoras para el lavado y reciclado de plástico, y eligieron a ROR como socio estratégico por su trascendencia en mercado local.



### Centrifuga MD

ROR aprovecha este momento para introducir al mercado sureño una de las novedades más importantes de esta nueva alianza:

La Centrifuga tipo MD de WIPA para Lavado de Plástico al Seco. Esta máquina presenta innumerables ventajas, entre las más importante se encuentran:

- Menor contaminación,
- Ahorro en agua,
- Mejor secado,
- entre otras.

ROBERTO O. RODOFELI Y CIA. S.R.L.

Planta y oficinas: Diag. 76 N° 1655

(ex J. M. Campos 1370) CP 1651 San Andrés

Prov. de Buenos Aires - Argentina

Tel. 5411 4752 2665 - Fax. 5411 4754 2815 - Cel: 15 4992 3336